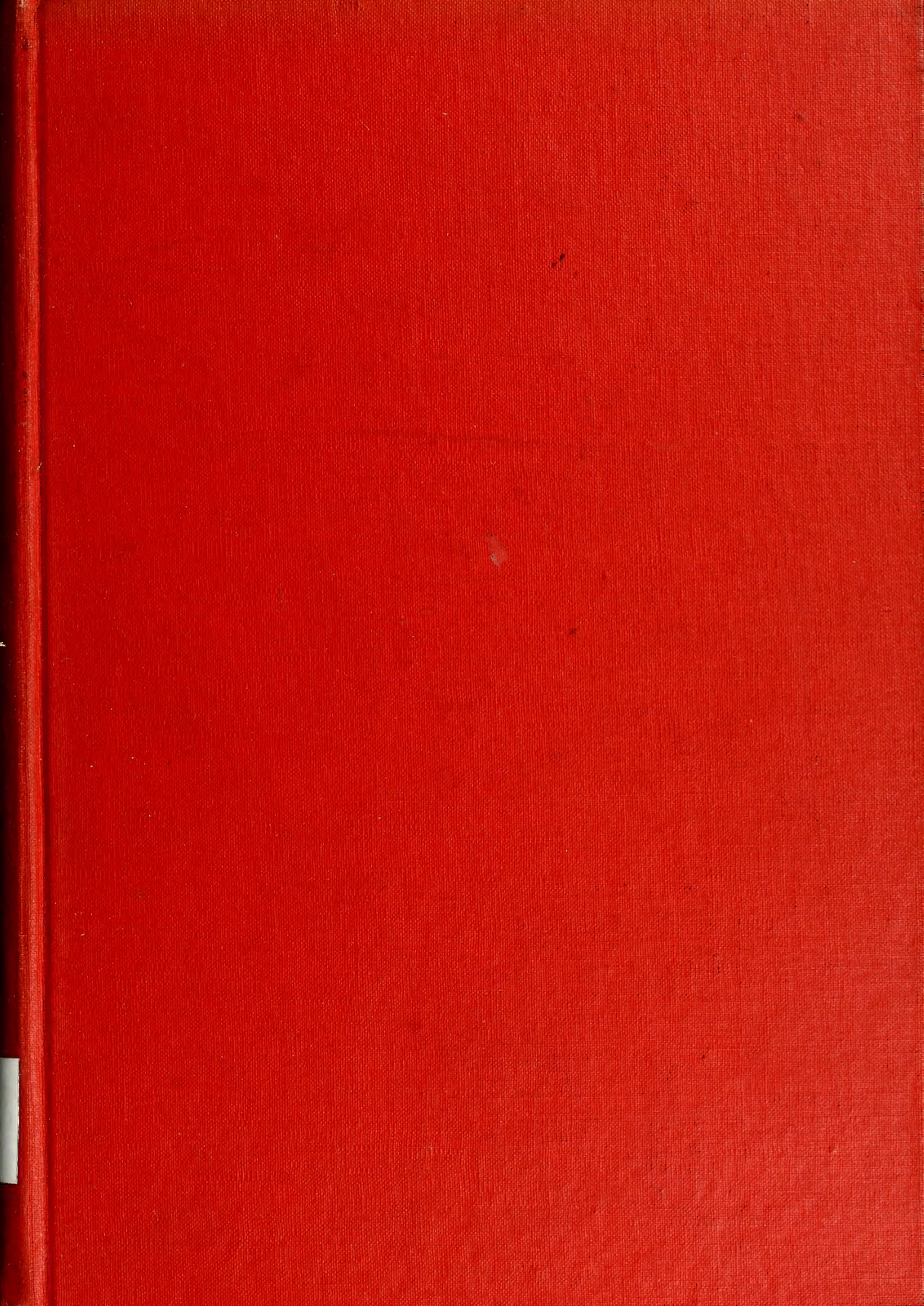


THE LIBRARY OF THE
UNIVERSITY OF
NORTH CAROLINA



ENDOWED BY THE
DIALECTIC AND PHILANTHROPIC
SOCIETIES

MUSIC LIBRARY

M1503
.V484
D8
C5



EEKS
FIVE
the


Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/lesdeuxfoscariid00verd

M1503
.V484
D F
C5

LES

DEUX FOSCARI

(I DUE FOSCARI)

OPÉRA EN 4 ACTES

Traduction Française

DE

M M. Escudier

Musique de

G. VERDI.

Prix: 12f

PARIS, CHOUDENS PÈRE & FILS, ÉDITEURS.
Boulevard des Capucines 26, près la rue Caumartin

AVIS AUX DIRECTEURS.

Pour les villes où il est impossible de constituer un orchestre complet, nous avons fait arranger pour petit orchestre, de sept à dix musiciens et piano, les principaux ouvrages de notre répertoire.

Ces arrangements faits d'après les grandes partitions de nos auteurs, assurent au public la reproduction exacte des représentations parisiennes.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

Nous prévenons les administrations théâtrales que conformément aux lois[1] et aux traités passés avec nos auteurs[2] nous interdisons l'exécution de notre répertoire, soit pour des représentations données au piano, soit avec une orchestration qui ne serait pas celle de l'auteur.

CHOUDENS

PÈRE et FILS.

---

(1) Aucune représentation et exécution totale ou partielle d'œuvres dramatiques, et de compositions musicales, ne peut avoir lieu que du consentement formel et par écrit des auteurs ou de leurs représentants.

LOI du 31 JANVIER 1791: Arrêt de Cour 11 AVRIL 1853.

Tout directeur, tout entrepreneur de spectacle, toute association d'artistes qui a fait représenter sur son théâtre des ouvrages dramatiques, au mépris des lois et règlements relatifs à la propriété des auteurs, est puni d'une amende de cinquante francs au moins, de cinq cents francs au plus; et de la confiscation des recettes. (CODE PÉNAL)

(2) Les Théâtres de France et de l'Étranger ne pourront représenter le présent ouvrage qu'après avoir traité avec les éditeurs CHOUDENS.

LES AUTEURS.

NOTE DES AGENCES.

Les directions théâtrales et les Théâtres forains ou ambulants, sont prévenus que les traités qu'ils passent avec la société des auteurs et compositeurs dramatiques, ou avec la société des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, ne leur donnent aucun droit sur la musique qui est la propriété des éditeurs.

(Traduction réservée)

LIBRARY UNIV OF
NORTH CAROLINA

LES DEUX FOSCARI.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

		page.
ACTE I.	**ACTE I.**	**ACTE I.**
1 et **2**. INTRODUCTION.	*Chœur.*	Silence mystères 2
3. CAVATINE.	*Jacopo.* (tenor)	Dans un exil funeste 16
4. SCÈNE CHŒUR et CAVATINE.	*Lucrece.* (soprano)	O seigneur dont la puissance. 24
5. CHŒUR.	*Chœur.*	Il se tait 32
6. SCÈNE et ROMANCE.	*Le Doge.* (baryton)	Cœur vieilli, tu bats encore... 36
7. SCÈNE et DUO FINAL.	*Lucrece, le Doge.* (bary: sopr:)	Tu le sais bien toi le Juge.... 40
ACTE II.	**ACTE II.**	**ACTE II**
8. PRÉLUDE SCÈNE et PRIÈRE.	*Jacopo.* (tenor)	Ne me maudis pas 54
9. SCÈNE et DUO.	*Lucrece Jacopo* (sopr: tenor)	Toi mourir, on te conserve... 60
10. SCÈNE et TRIO.	*Lucrece, le Doge, Jacopo.*	Par une douce étreinte..... 77
11. SCÈNE et QUATUOR.	*Lucrece, le Doge, Jacopo, Barbarigo.*	Ah si le temps........... 82
ACTE III.	**ACTE III.**	**ACTE III.**
12. CHŒUR Précédant le Final.	*Chœur.*	Que tarde t'on ?........... 94
13. SCÈNE et FINAL.	*Lucrece, Jacopo, Barbarigo, le Doge, Loredan.*	N'as-tu père une parole?... 100
14. SEXTUOR FINAL.	*Lucrece, Pisano, Jacopo, Barbarigo, le Doge, Loredan.*	Vois-vois couler ces larmes.. 104
ACTE IV.	**ACTE IV.**	**ACTE IV.**
15. INTRODUCTION.	*Chœur, Barbarigo, Loredan.*	A la joie................. 117
16. SCÈNE et BARCAROLLE.	*Chœur, Loredan.*	L'air est pur.............. 123
17. SCÈNE.	*Chœur, Barbarigo, Loredan.*	Du lion la justice........ 126
18. SCÈNE et AIR.	*Jacopo.* (tenor)	De mon père qui t'aime.... 129
19. SCÈNE et AIR.	*Lucrece, Barbarigo, le Doge.* (soprano)	Il expire 143
20. SCÈNE et AIR FINAL.	*Le Doge, Lucrece, Barbarigo, Francesco, Loredan, membres du conseil* (baryton)	Voilà donc l'unique récompense 151

869911

LES DEUX FOSCARI.

G. VERDI.

PRÉLUDE et INTRODUCTION.

ACTE. I.




Morendo.
ppp
Leggieriss:
tr
All? come prima.
pp
Cres
ff

8a

8a

Dim:

pp

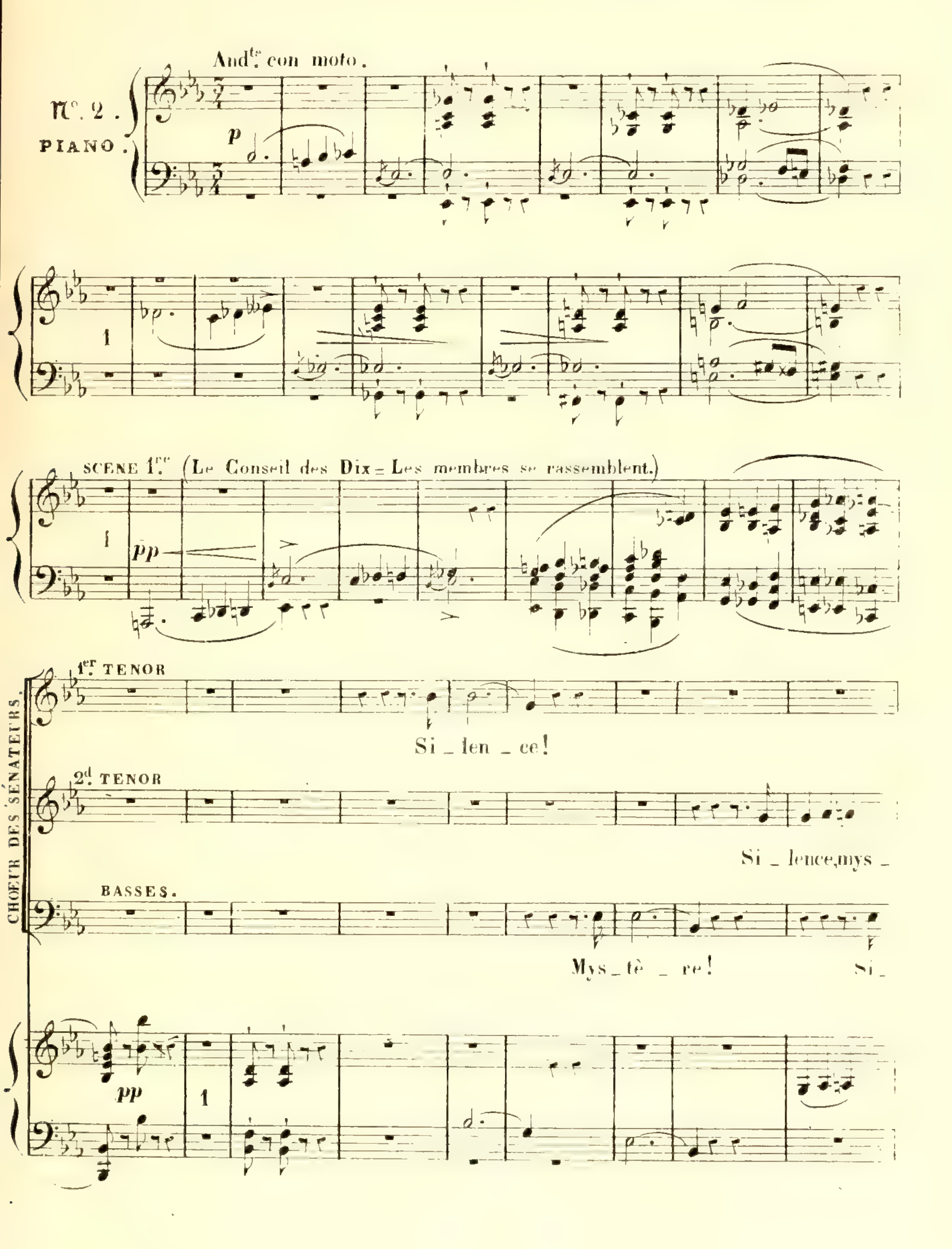
ppp

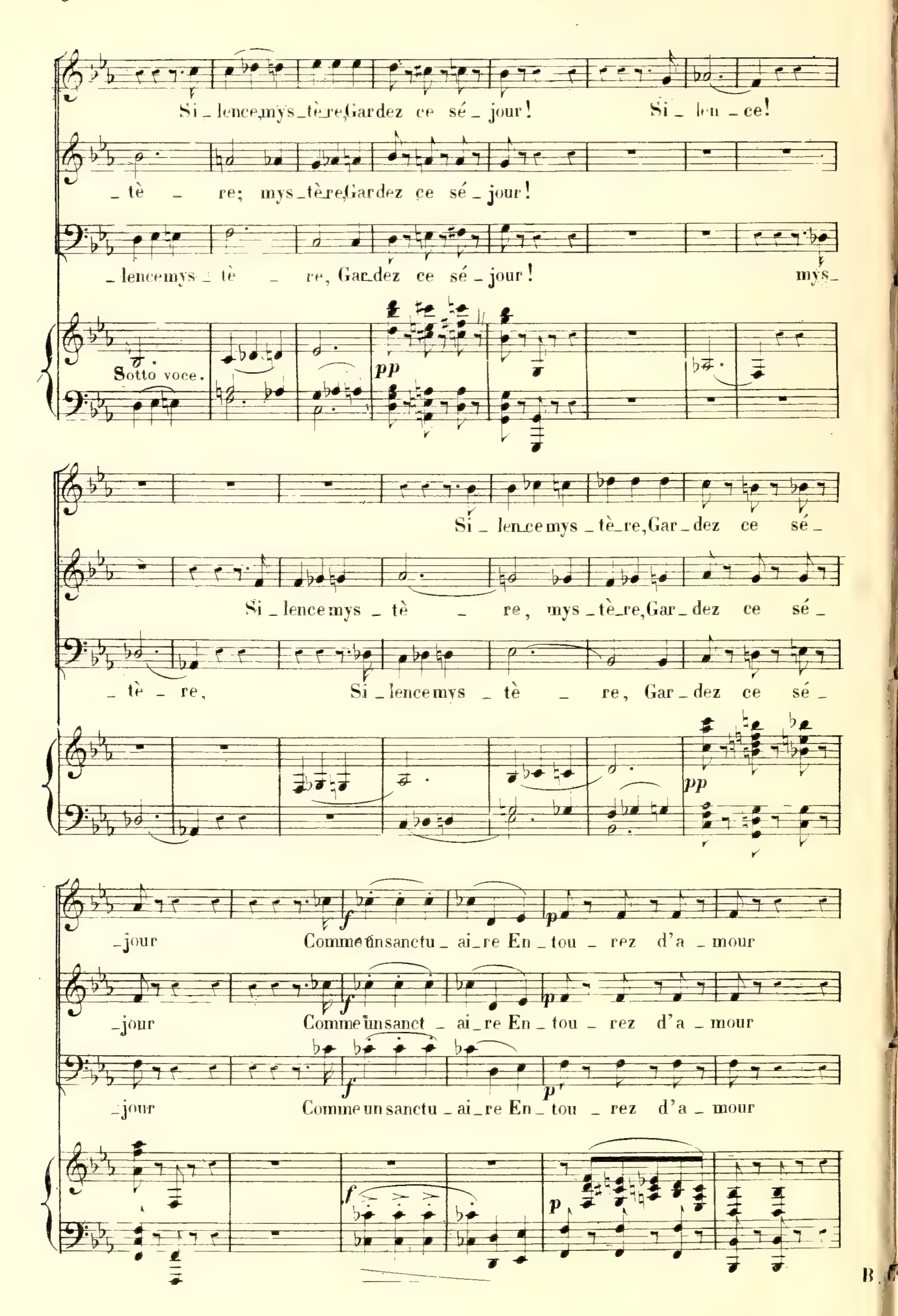
3

pppp

Morendo.

Une salle du Palais Ducal à Venise. Au fond, un balcon gothique d'où l'on découvre une partie de la Cité et des lagunes au clair de lune. A droite du spectateur, deux portes; une qui conduit aux appartements du Doge, une autre qui mène à la salle du Conseil des Dix, et aux prisons de l'Etat. La scène est éclairée par deux torches de cire soutenues par des supports incrustés dans les murailles.




Si _ lence,mys _ tè_re,Gardez ce sé _ jour! Si _ len _ ce!
_ tè _ re; mys _ tère,Gardez ce sé _ jour!
_ lencemys _ tè _ re, Gar_dez ce sé _ jour! mys_
Sotto voce.
pp
Si _ len_cemys _ tè_re,Gar _ dez ce sé _
Si _ lencemys _ tè _ re, mys _ tè_re,Gar _ dez ce sé _
_ tè _ re, Si _ lencemys _ tè _ re, Gar _ dez ce sé _
pp
_jour Commeunsanctu _ ai_re En _ tou _ rez d'a _ mour
_jour Commeunsanct _ ai_re En _ tou _ rez d'a _ mour
_jour Comme un sanctu _ ai_re En _ tou _ rez d'a _ mour
f
p
B.F.


Cette noble terre La nuit et le jour! Si_len_ce! mys_
Cette noble terre La nuit et le jour! Si_len_ce! mys_
Cette noble terre La nuit et le jour! Si_len_ce! mys_
_tè_re! Si_len_ce, mys_tè_re, Qui règnez sur l'eau, Vo_
_tè_re! Si_len_ce, mys_tè_re, Qui règnez sur l'eau, Vo_
_tè_re! Si_len_ce, my_tè_re, Qui règnez sur l'eau, Vo_
m.s.
_tre ombre sé_vè_re, Pro_mit au ber_ceau A Ve_ni_se
_tre ombre sé_vè_re, Pro_mit au ber_ceau A Ve_ni_se
_tre ombre sé_vè_re, Pro_mit au ber_ceau A Ve_ni_se
m.s.
m:d:


Sotto voce.
_tiè _ re Le sort le plus beau! Si _ len _ ce, mys _
Sotto voce.
tiè _ re Le sort le plus beau! Si _ len _ ce, mys _
Sotto voce.
_ tiè _ re Le sort le plus beau! Si _ len _ ce, mys _
_tè _ re! Ve _ ni _ se par vous De plus en plus
_tè _ re! Ve _ ni _ se par vous De plus en plus
_tè _ re! Ve _ ni _ se par vous De plus en plus
fiè _ re, Li _ bre aux yeux de tous, Bra_ve la co _
fiè _ re, Li _ bre aux yeux de tous, Bra_ve la co _
fiè _ re, Li _ bre aux yeux de tous, Bra_ve la co _
p
Cres:



_le _ re Du mon _ de ja _ loux! Si _ len_ce, mys _ tè _ re, ins_

_le _ re Du mon _ de ja _ loux! Si _ len_ce, mys _ tè _ re, ins_

_le _ re Du mon _ de ja _ loux! Si _ len_ce, mys _ tè _ re, ins_

ff

_pi_rez tou _ jours Le Sé_nat aus _ tè _ re Qui rè_gle le

_pi_rez tou _ jours Le Sé_nat aus _ tè _ re Qui rè_gle le

_pi_rez tou _ jours Le Sé_nat aus _ tè _ re Qui rè_gle le

cours D'un é_tat pros _ pè_ re De _ puistant de jours!

cours D'un é_tat pros _ pè_ re De _ puistant de jours!

p

cours D'un é_tat pros _ pè_ re De _ puistant de jours! Si _ lence mys

pp


Si _ len_ce mys _ tè_re Si _ len_ce mys_tè_re Si_ len_ce mys_
Si _ len_ce mys _ tè_re Si _ len ce mys_tè_re Si_len_ce mys_
tè _ re! Si _ len_ce mys _ tè_re Si _ len_ce mys_tè_re Si_ len_ce mys_
pp
SCENE 2. BARBARIGO.
_tè _ _ _ re! Sommes nous rassem _ blés ? Nous sommes en
_tè _ _ _ re! Nous sommes en
_tè _ _ _ re! Nous sommes en
CHOEUR.
LOREDAN.
CHOEUR.
nombre Et le do_ge? Est ve_nu: Seul il marchait dans l'om_bre; Mon _
nombre Est ve_nu: Seul il marchait dans l'om_bre; Mon _
nombre Est ve_nu: Seul il marchait dans l'om_bre; Mon _


BARBARIGO avec les 1.ers Tenors.
_tant vers ce lieu som_bre Rien ne l'a re_te_nu. Al_
_tant vers ce lieu som_bre Rien ne l'a re_te_nu. Al_
LOREDAN avec les Basses.
_tant vers ce lieu som_bre Rien ne l'a re_te_nu. Al_
_lons! que la jus_ti_ce, Qui nous rend tous é_gaux En
_lons! que la jus_ti_ce, Qui nous rend tous é_gaux En
_lons! que la jus_ti_ce, Qui nous rend tous é_gaux En
ce jour s'ac_com_plis_se et ter_mi_ne nos maux! De
ce jour s'ac_com_plis_se et ter_mi_ne nos maux! De
ce jour s'ac_com_plis_se et ter_mi_ne nos maux! De


notre saint of _ fi _ ce Commen _ çons les tra _ vaux Du
notre saint of _ fi _ ce Commen _ çons les tra _ vaux Du
notre saint of _ fi _ ce Commen _ çons les tra _ vaux Du
saint of _ fi _ ce Commen_çons les tra _ _
saint of _ fi _ ce Commen_çons les tra _ _
saint of _ fi _ ce Commen_çons les tra _ _
_vaux Du saint of _ fi_ce Commen_çons les tra _ _
_vaux Du saint of _ fi_ce Commen_çons les tra _ _
_vaux Du saint of _ fi_ce Commen_çons les tra_



_vaux Si _ len _ ce jus _ ti _ ce Du
_vaux Si _ len _ ce jus _ ti _ ce Du
_vaux Si _ len _ ce jus _ ti _ ce Du
8a
8a
p
Partendo.
Morendo.
saint of _ fi_ce Commençons les tra_vaux Commençons les tra_vaux!
saint of _ fi_ce Commençons les tra_vaux Commençons les tra_vaux!
saint of _ fi_ce Commençons les tra_vaux Commençons les tra_vaux!
ten:
p
ten:
(Ils entrent dans la salle du Conseil)
Mancando.
Morendo.

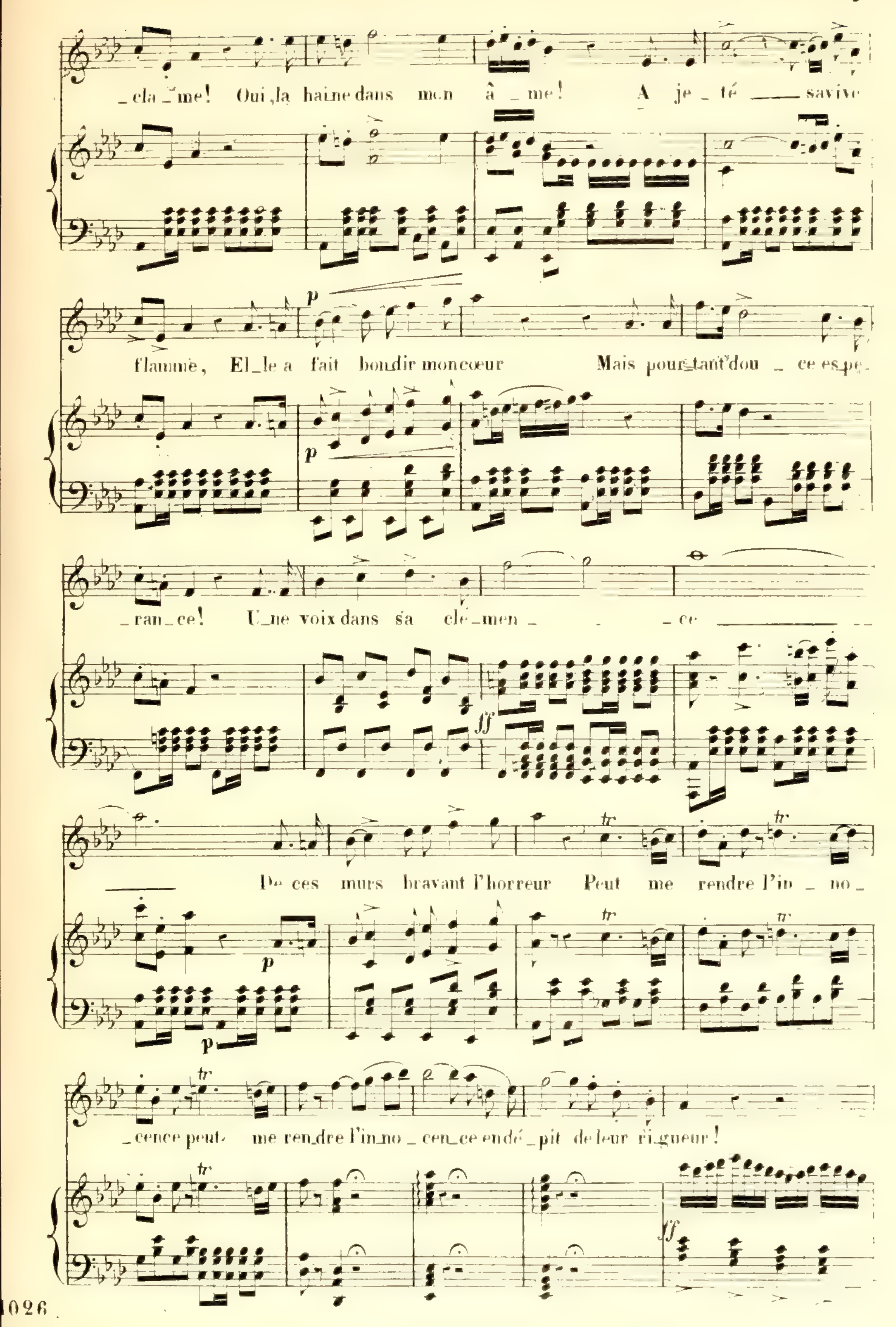

Andante.
N°. 3.
PIANO.
JACOPO. Sort de la prison.
L'OFFICIER des Dix.
De_meu_re dans cette salle, Le conseil te fe_
Morendo ed allarg: Recit
JAC:
_ra connaître ses dé_sirs. Ah! qu'autour de moi s'exhale un air pur qui ne soit pas tout chargé de sou_
Adagio.
_pirs!
(Il s'approche du balcon: l'officier entre dans la salle du Conseil)
Adagio e leggeriss:


Pu _ re et dou_ce bri _ se
Viens ca_res_ser le front d'un in_no_cent
Con strasporto.
Sempre cre_scen_do.
Oh! voi_là bien Ve_ni_ _ _se Voi_là son flot puis_sant!
Oui Rei _ _ ne des eaux
Cres
ff


Je te Sa _ lu _ e ! Je te Sa _ lu_e !
Recit:
Celui qui recherche ta vue Est hélas ton plus tendre et plus fi_dèle enfant !
Andantino.
Andantino.
Recitativo.
pp
p
Con passione.
Dans un exil fu _ nes _ te, Vers toi cité cé _ les _ te, Venise où le coeur res _ te, Vo _
Con forza. Smorzando.
Marcato.
pp
_ laient tous mes regrets tous mes regrets ! Comme un amant ap _ pel _ le La vierge dou_ce et
Con forza.
bel _ le C'est toi qu'amant fi_dè _ le qu'amant fi_dè_le toujours je désirais !


C'est toiqu'amant fi _ dè le
Tou_joursje dé_si _ rais! C'est toi qu'a_mant fi _
_ dè _ le qu'a_mant fi _ dè _ le Tou_jours je dé_si _
_rais! C'est toi Ve_ni _ se, qu'amant fi_dè_le Toujours je dé_si.
p


L' OFF: Allegro.
_rais! Le con_seil enfin t'appel _ le, Viens! qu'à lui ___ tout seré_
p Allegro.
f
ff
JAC:
_vè_le! A mon pè_re en ton saint zè _ le, Ca_che moi Dieu pro_tec_
p
L' OFF:
JAC:
_teur Dieu protecteur! Fais flé_chir la loi cru_el _ le.... A_na_thème sur l'impos_
All.º vivo.
(à part)
_teur sur l'impos _ teur! Ah! la hai _ ne me ré_


_cla_me! Oui, la haine dans mon â_me! A je_té sa vive
flamme, El_le a fait bondir mon cœur Mais pour_tant dou_ce es_pe
_ran_ce! U_ne voix dans sa clé_men_ _ce
De ces murs bravant l'horreur Peut me rendre l'in_no_
_cence peut me ren_dre l'in_no_cen_ce en dé_pit de leur ri_gueur!
p
ff
tr


Ah! la hai _ ne me ré_cla_me! Oui, la
hai_ne dans mon â _ me A je _ té ____ sa vive flamme, Elle a
fait bondir mon cœur Mais pour_tant, dou _ ce espé _ ran_ce, U_ne
voix dans sa clé_men _ _ ce ______ De ces murs bravant l'hor_

B . C


_reur Peut me rendre l'in_no_cence Peut me ren_dre l'inno_cen_ce En dé_
_pit de leur ri_gueur. Il est au Ciel un Dieu ven_geur. Je ne
crains plus leur fu_reur. Il est au Ciel un Dieu ven_
_geur! un Dieu ven_geur!
(Tous entrent dans la salle du Conseil)

CAVATINE et CHŒUR




De charmertes en_nemis! Toute oreil_le en cet_te en_cein_te Se_ra sourde aux pleurs aux
De charmertes en_nemis! Toute oreil_le en cet_te en_cein_te Se_ra sourde aux pleurs aux
cris! Mais tu peux du Ciel pro_pi_ce Espé_rer encor jus_ti_ce!
cris! Mais tu peux du Ciel pro_pi_ce Espé_rer encor jus_ti_ce!
LUC:
De ton horrible supplice Le Ciel seul au_ra pi_tié Le Ciel seul au_ra pi_tié! Mon
De ton horrible supplice Le Ciel seul au_ra pi_tié Le Ciel seul au_ra pi_tié!
f
coeur tou_jours en sa jus_ti_ce, plein de fer_veur s'est confi_
pp Col canto.


Andante maestoso.
é!
Andante maestoso.
p
Cresc:
LUC:
(Elle s'agenouille)
O Seigneur dont la puis_san _ ce
Sait guérir tou_te souf_fran _ ce, À toi va mon es_pé _ ran _ ce Viens en
ai _ de viens en ai_de à ma douleur!
(Elle se relève)
Pour dé _ fen _ dre l'in _ no _
_cen _ ce, Prê_te moi ton as _ sis_tan_ce! Ah!



De leur cœur plein de ven _ gean _ ce, Cal _ me, cal _ me la fu _
_ reur!
CHOEUR.
Que le Ciel en sa clé _
Leggere
pp
_ men _ ce Ver _ se un bau _ me à ta dou _
_ leur. Que le Ciel en sa clé _


LUC
Ah!
_men _ ce Ver _ se un bau _ me à ta dou _ leur.
Rall:
De leur cœur plein de ven_gean _ ce grand Dieu! cal _ me la ___ fu_reur. calme la fu_
À ta douleur
_reur cal _ _ _ _ me calme la ri _ gueur!
À la douleur
dou _ leur


Allegro.
(PISANA s'avance en pleurant.)
LUC:
Allegro.
Qu'apportes tu? réponds moi, la sen_
ff
LUC:
_ten_ce At'elle en _ fin déterminé son sort?
PIS:
Du tri_bu _ nal admi_re la clémence! C'est une_
pp Col canto.
Con tutta forza.
LUC:
Declamato.
De la clé _ men _ ce!
O ver_tu dé _ ri_
PIS:
_xil, non un ar_rêt de mort.
All? moderato.
f
pp
f
LUC:
Con forza.
_soire! Une injus_ti_ce al_lait mieux à sa gloi_re C'est condamner insulter sa mé_
f
p


LUC:
a piacere.
_moi_re De la clé_mence de la clémence O Ciel par_ler ain_si O cru_
Con impeto.
All°. mosso.
_els oui, tremblez Dieu lui mê _ me Vous sur_veil _ le de sa sphère su _ prême Honte, op_
_probre é_ternel a_na_thê _ me a l'ar_rêt que vous por _ tez i _ ci Hon _ te, op_
_probre é_ter_nel anathême é _ ternel a_na_thême Dieu lui mê_me vous sur_


_veil_le Oui,trem_blez pour vous un jour pas de mer _ ci Pour vous cru
8a
Cres
_els pas de mer_ci! Crois en Dieu! sa puis-
PISANA.
CHOEUR.
Crois en Dieu! sa puis_
8a
ff
PIS:
_san _ ce su _ prê_me Sau_ra bien les juger tous aussi! Ah! O cru_
LUC:
_san _ ce su _ prê_me Sau_ra bien les juger tous aussi!
8a
LUC:
_els oui, tremblez Dieu lui mê _ me Vous maudit de sa sphè_re su _ prê_me! Honte, op_
f


LUC:
probre,é_ternel A_na_thè _ me! à l'ar_rêt que vous por _ tez i _ ci, Hon_te, op_
_probre,é_ternel Anathême!é_ternel a _ na_thème! Dieu lui mê _ me vous ob_
tr
8a
_ser _ ve Oui trem_blez pour vous un jour point de mer _ ci Pour vous cru_
Cresc:
LUC:
_els pas de mer_ci Pour vous un
PIS:
Crois en Dieu,sa puis_san _ ce su_
CHŒUR.
Crois en Dieu,sa puis_san _ ce su_
ff


LUC:
jour point de mer_ci Ah! non
PIS:
_prê_me Sau_ra bien les juger tous aus si Es_ _
_prê_me Sau_ra bien les juger tous aus si Es_ _
ff
non pas de mer _ ci!
_pè _ re es_pè _ re en lui!
_pè _ re es_pè _ re en lui!

CHOEUR.

La même salle qu'à la 1re Scene.



B


Crê_te!
De nos murs aux yeux de tous Que l'ar_rêt loin qu'on le ca_che, soit cri_
Oui qu'il sor te De nos murs aux yeux de tous Que l'ar_rêt loin qu'on le ca_che, soit cri_
ff
lunga.
_é publi_que_ment Que le mon_de sa che Qu'au cri_me s'at_tache Un dur châ_ti
_é publi_que_ment Que le mon_de sa che Qu'au cri_me s'at_tache Un dur châ_ti_
lunga.
ff
8a
_ment Que peuple et no_bles_se D'être u_nis sans ces_se Ont fait le ser_ment D'être
_ment Que peuple et no_bles_se D'être u_nis sans ces_se Ont fait le ser_ment D'être
8a
u_nis sans ces_se Ont fait le ser_ment Li_
u_nis sans ces_se Ont fait le ser_ment Li_
8a


_on in_fle_xi _ ble A l'ai _ le ter_ri _ ble, Li_on
_on in_fle_xi _ ble A l'ai _ le ter_ri _ ble, Li_on
de Saint Marc! O Li _ on sans mai _ tre! Pa_rais!
de Saint Marc! O Li _ on sans mai _ tre! Pa_rais!
que tout trai _ tre Tremble à ton re_gard! Que lemonde sache Qu'au
que tout trai _ tre Tremble à ton re_gard! Que lemonde sache Qu'au
crimes'at_tache Un durchati _ ment Que peupleetno_blesse D'être unissans cesse Ont
crimes'at_tache Un durchati _ ment Que peupleetno_blesse D'être unissans cesse Ont


fait le ser _ ment d'ê_tre u_nis sans cesse Ont fait le ser_ment! Ont fait
fait le ser_ ment d'ê_tre u_nis sans cesse Ont fait le ser_ment! Ont fait
le ser_ment d'être u_nis sans ces_se Ont fait le ser_ment!
le ser_ment d'être u_nis sans ces_se Ont fait le ser_ment!
8a
8a
And.te come prima.
p

SCENE et ROMANCE.

Chambre particulière du Doge. Une table couverte de Damas. Sur cette table, un flambeau d'argent, tout ce qu'il faut pour écrire. A coté de la table, un grand fauteuil, sur lequel, à peine entré, se laisse tomber le Doge.




Più mosso.
nai _ tre?
Non! je ne suis hé _ las!
Je ne suis qu'un es
a Tempo.
ff
_ cla_ve Couronné pour le tré pas!
Cœur vieilli, tu bats en_co _ re!
Andantino.
Comme aux jour de mon au_ro _ re! Du chagrin qui te dé_vo_re rien ne gué_rit hélas! n'apai_se les ar_
_ deurs Pau_vre cœur! O cœur de pè _ re! De ton fils plains la mi_
_ sè _ re! Ah! gé_mis car ma pau _ piè _ re Dé_sor_
tr


_mais n'a plus de pleurs non,non! non! Dé_sor_mais n'a plus de
f
pleurs Gé_mis gé_mis car ma pau_
Sotto voce.
_piè_re gé_mis car ma pau_piè_re Dé_sor_mais n'a plus de
pleurs n'a plus de pleurs! Désormais n'a plus de pleurs!


N°. 7.
Un serviteur
LE DOGE soupirant.
(Le serviteur s'éloigne)
L'il_lus_tre Da_me Fos_ca_ri! El_le? qu'el'le vienne! N'oubli_ons
PIANO.
pas que je suis Do_ge!...
Ped:
Allegro.
Quel soin t'a_mè_ne?
Recit:
(Allant à sa rencontre)
LUC:
Tu pleures? que faire hé_las! si la foudre ne vient In_cendi_
Recitativo.
_er ce tribunal qui tient sous ses lois No_tre Ve_nise es_cla_ve? Sais tu ce que tu dis, Ô
DOGE.


DOGE.
LUC:
LUC:
f...me? Je le sais Les lois de ton pa_ys, ton audace les brave? Non, les lois des ty_rans!
Lois d'hor_
_ri_ _ _ _ _bles for_faits!
a Tempo.
Dim:
p
Marcato.
LUC: Declamato con espress:
Tu le sais bien; toi, le ju_ge Qui leur li_vre mon e_
Andante.
p
_poux? Toi qui lais_sas sans re_fu_ _ge La vie_


_ti _ me sous leurs coups! D'un œil sec d'un cœur fa_
_rou _ che, Tu condamnes l'in _ no_cent.... Que ma
voix Que ma voix en_fin te tou _ _ che! Que ma voix que ma
voix enfin te touche ah! prends pitié pi pitié de ton en _ fant!
DOGE.
Ah! pour moi quelle souf_fran _ ce!
8a


DOGE.
Dans mon cœur je sens je sens la mort! m'in_sul _ ter! Quel_le dé_
CLAR:
DOGE.
Con forza.
Rends moi de
_men _ ce!
Tu devrais pleu_rer sur mon sort:
grâ _ ce!
L'é_poux que j'ai _ me!
Je fe _ rais à l'instant mê _ me Le sa_cri_fi _ ce
Prends pi_tié
de mon sang, Pour re _ voir le fils que j'ai _ me Com_me moi


de ton enfant! Rends moi l'époux que j'ai me!
libre innocent comme moi libre innocent! Pour revoir le fils que
ff p
Rends moi mon bien su prê me! Prends pitié! prends pitié!
j'ai me Pour re voir le fils que j'ai me
p Cresc:
de ton en fant de ton en fant Prends pitié de ton en
Comme moi libre innocent Comme moi libre innocent Comme moi li bre in no
8a Loco. 8a
Dim:

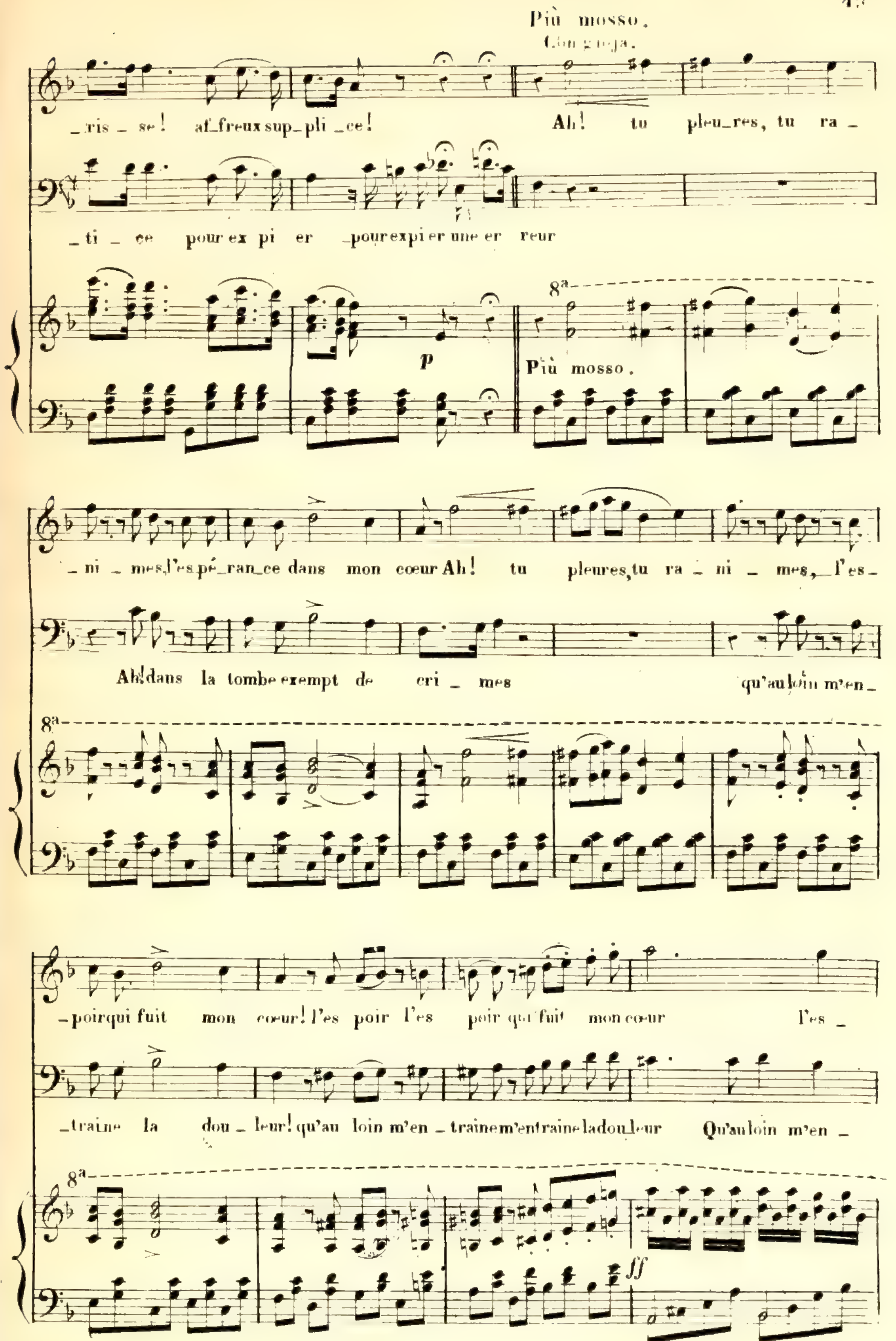

_tant! Rendsmoi de grâ _ ce mon bien su _
_cent! Pour revoir le fils lefilsque j'ai _ _
p
p
_ prê _ me! Rends moi rends moi monbien su_
_me Comme moi comme moi libre in_no _ cent!
_ prê _ me! Prends pi _ tié de ton en_fant! Un
Commemoi libre,innocent!ah! Com_me moilibre,innocent!


Allegro.
DOGE.
pè_re en_co_re dou_te dou_te de son en_fant? Ce bil_
Allegro.
ff
p
_let que je re_dou_te, L'ac_cu_se ou_ver_te_ment
LUC:
Pour voir no_tre Ve_
ff
pp
_ni_se Sa main tra_ça l'é_crit....
DOGE.
(Commosso)
Gra_ve fau_te commi_se!
LUC:
Quoi ton
ff
LUC:
â_me est sans pi_tié! De grâ_ce, é_cou_te!
DOGE.
Je voudrais le sau_ver Je ne puis....


LUC:
Es tu père au fond du cœur: Si je le suis! sans dou _ te! Ah_di_que cet_te ri_
DOGE.
LUC:
pp
_gueur! Tais toi! mon cœur se bri _ se! Par_don_ne! rends lui l'es_poir! Par_
_don_ne! rends lui l'es_poir! Non! le Do_ge de Ve _ ni _ se N'a
pas un tel pou_voir, N'a pas un tel pou _ voir
Tutti forza.
Si tu n'as une tel_le puis_san_ce, Viens, im_
All.° prestissimo.
8a
f
p


_plore avec moi leur clé_men_ce! Tes sou_pirs, tes vieux ans, ta souf_fran_ce Ob_tien_
8a
sf
a piacere.
_dront à la fin la pi_tié! Veux tu donc que je devien_ne veu_ve? Ah! ten_
8a
Loco.
Colla parte.
a Tempo.
_tons cet_te derniè_re é_preuve! Viens! que le pè_re d'a_mour fas_se preu_ve Si le
8a
a Tempo.
Doge au sé_nat est li_é! Viens! cou_rons courons implo_rer leur pi_tié, Viens, cou_rons
8a
Cresc:


All°. moderato.
Viens implorer leur pi _ tié!
espress:
O vieil _ lard malheu_reux pè _ re! O vieil_
All°. moderato.
f
p
_lard malheureux pè _ re! Que te sert d'avoir sur ter _ re, La no_blesse la noblesse et la gran_
_deur! Si ton fils marche au sup_pli _ ce Si ton fils marche au sup_pli _ ce,
LUC:
Par donne?... faut il donc qu'il pé
Marcato.
Sans pardon, sans jus_ti _ ce, pour ex_pi _ er u_ne er_reur Sans pardon, sans jus_


Più mosso.
Con grazia.
_ris _ se! af_freux sup_pli _ce! Ah! tu pleu_res, tu ra_
_ti _ ce pour ex pi er _pour expi er une er reur
p
8a
Più mosso.
_ni _ mes, l'es pé_ran_ce dans mon coeur Ah! tu pleures, tu ra _ ni _ mes, _l'es_
Ah! dans la tombe exempt de cri _ mes qu'au loin m'en_
8a
_poir qui fuit mon coeur! l'es poir l'es poir qui fuit mon coeur l'es _
_traine la dou _ leur! qu'au loin m'en _ traine m'entraine la dou leur Qu'au loin m'en _
8a
ff


_poir qui fuit mon cœur! ah! tu pleu_res tu ra _ ni _ mes l'es_poir qui fuit mon
_trai_ne la dou_leur
oui dans la tombe exempt des
8a
p Staccato.
cœur! ah! tu pleures tu ra _ ni _ _ mes l'es _poir qui fuit mon
cri_mes
Qu'au loin m'en _ trai_ne la dou _
8a
cœur. l'espoir l'es _ poir l'espoir qui fuit mon cœur l'es _ poir qui fuit mon
_leur. au loin m'en _ traine, m'entrai ne la dou_leur au loin m'en _ trai _ ne la dou_
8a


cœur! l'es_poir qui fuit mon cœur! l'es_poir qui
leur m'en_trai_ne la dou _ leur, m'en_trai_ne
8a
fuit mon cœur qui fuit mon cœur!
la dou _ leur la dou_leur la dou_leur!
8a
mon_____ cœur!
la _____ dou_leur!
8a
8a

ACTE. II.

SCÈNE et AIR.

Les prisons d'Etat. Une faible lumière provenant d'un soupirail pratiqué dans le mur. Dans le fond et sur le coté gauche un escalier de huit marches par le quel on descend dans la prison.




jour. Ne peux tu me ca_cher aussi la fin cru_el_le qui m'attend en ces tristes et sombres
lieux! Nuit! couvre ma pen_sé_e aussi bien que mes yeux!
8a
ff Allegro
(il se lève épouvanté)
Mais ô ciel, quel mystère af_freux
Mil_le spectres sortent de la
8a
terre! ils se dres _ sent... l'œil ha _ gard devant moi!
ils m'ap_pel lent! quel ef _ froi!
All? assai.
Recit.
All? assai.
tr

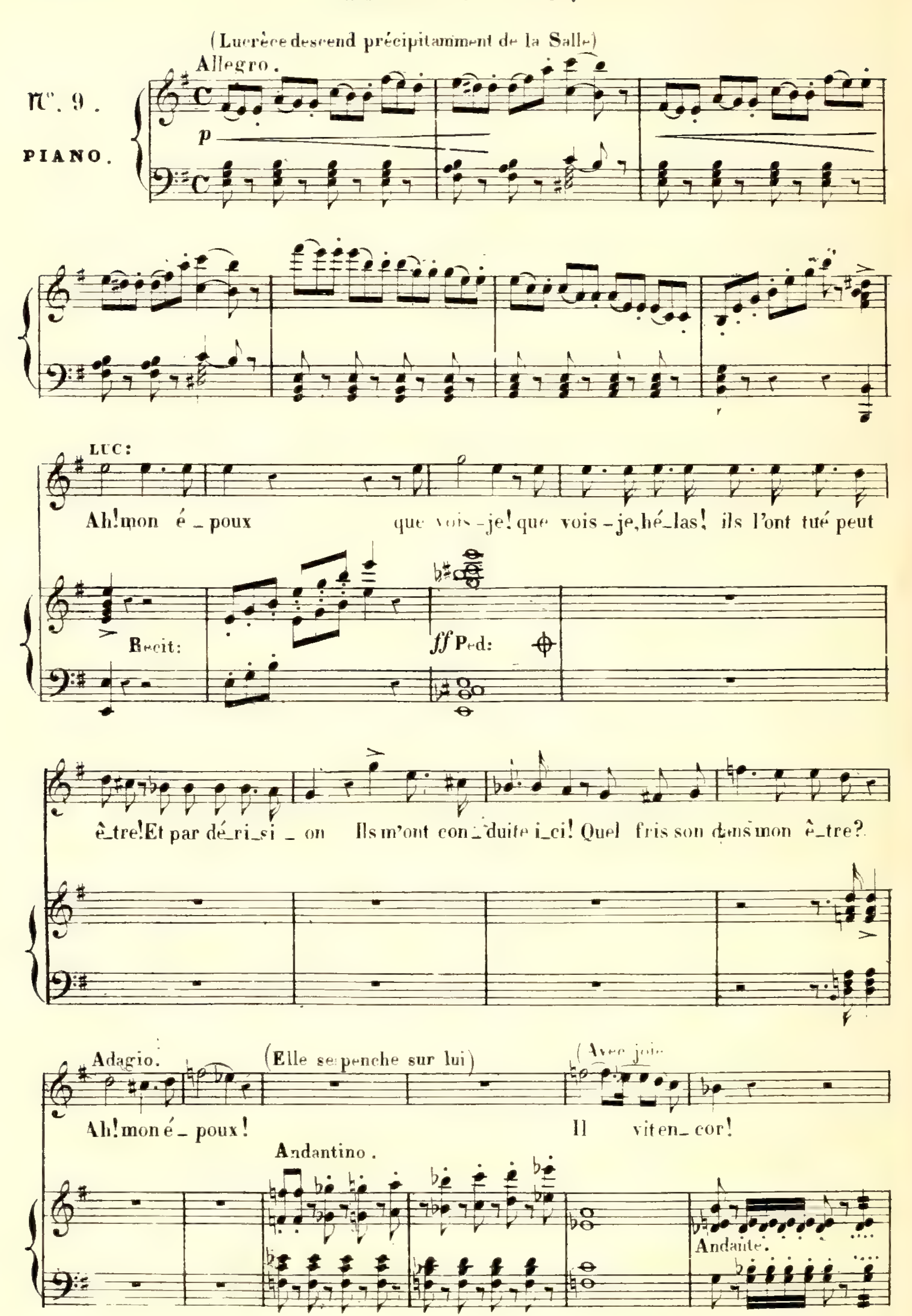

l'un d'eux s'a _ van_ce! c'est un gé _ ant ter_ ri_ble!....
Cres e string:
Sotto voce.
Sa tête fut tran_ché_e toute san_glan_te il la porte à la main!...
Recit:
a Tempo.
il me la mon_tre épouvantable horrible! il me jette au vi _ sa_ge un flot de sang hu_
Recit.
_main! C'est toi! Carma_gno la! Suis_je ton assas _sin?
a Tempo
Recit.
a Tempo.
(il s'agenouille)
Ne me mau _ dis pas, ô
Andante agitato.


bra _ ve le con _ seil ja _ loux et fort, a rev
_ du le Do _ ge es_cla_ve, et le con _ seil vou_lut ta
mort! Tu me vois i_ci moi mê _ me su_bis_
_ sant sa Loi su _ prê _ me; et mon pè _ re quoi qu'il
8a
ff
p


m'ai _ me Ne peut rien rien pour mon sort.... Fuis ô
spec_tre! Ah quelle angois_se ex_trême! Fuis! fuis! va _ t'en! Tu
ff
me vois ici moi mê _ me Subis_sant la loi su _
p
_prê _ me! Et mon pè _ re quoi qu'il m'ai _ me! Ne peut


rien, rien pour mon sort! Va t'en spec_tre! angoisse ex_
_trê _ me! Af_freux tour_ment .... fa_tal trans_
8a
ff
_port! Ah! je tombe, j'ex _ pi _ re sous l'ef_
_fort!
(il tombe la face contre terre)
Marcando.
Marcando.

SCENE et DUO.


(Lucrèce descend précipitamment de la Salle)
Allegro.
N°. 9.
PIANO.
p
LUC:
Ah! mon é _ poux que vois _ je! que vois _ je, hé _ las! ils l'ont tué peut
Recit:
ff Ped:
ê _ tre! Et par dé _ ri _ si _ on Ils m'ont con _ duite i _ ci! Quel fris son dans mon ê _ tre?
Adagio.
(Elle se penche sur lui)
Ah! mon é _ poux!
Il vit en _ cor!
Andantino.
Andante.


pp LUC:
Dieu quelle émoti_on!...
Viens! a_mi, sur mon cœur apaiser ta souffrance. Comment?
JACOPO.
(en délire)
J'irai! je
Largo.
pp
pp Recitativo.
C'est moi! moi!
Quoi! tu ne me reconnais pas?..
suis tes pas spectre affreux
Que veux tu? vengeance?...
Dieu qu'entends
Allegro
Largo.
je!..
(Il l'embrasse avec transport)
a Tempo.
Cresc:
JAC:
Ah!
se peut il?
est_ce
Cres:



(avec enthousiasme)
LUC:
Oui c'est moi viens dans mes bras
JAC:
toi? Est_ce toi viens-dans mes bras Je res_pi
Dim: Allarg: morendo.
JAC:
pp Sotto voce.
_re! C'était un songe, un horri_ble dé_li_re! Le bourreau m'attend t'il? Viens tu me
Recitatif.
pp
di_re un dernier a_dieu? et mes en_fants? mon pè_re? avant que le trépas a_chève ma mi_
Morendo.
LUC: Marcato. And.no
_sè_re, pourront ils pénétrer au sein de ma prison? Non non non! toi mourir? non, l'onte ré_
ff
And.no



LUC:

_ser _ ve un de _ stin un de _ stin hé_las! bien plus af _ freux!

pour l'é_xil on te con _ ser _ ve oui pour l'é _ xil, ô malheu

_reux! tu vi_vras dans la tris _ tes _ se con_

_su _ mant ____ seul ta ten _ dres _ se! nous devrons pleurant sans cesse de meu_


LUC:
_rer loin de tes yeux! Demeu_rer loin de tes yeux!
JAC:
Tu dis vrai: ma des_ti_
_né_ _ e De_vient pi_re que la mort
Vi_vre dans la tris_tes _se!
Sur u_ne ter_re é_loi_gné_ _ e O
Consumer ta ten_dres_ _ _
mes enfants! O mon e_pou _se! hor_ri _ ble sort! Ca_chez moi
B.


LUC:
_se! Et nous pleurant sans ces _ _ _ se
JAC:
vo_tre tris _ tes _ _ se.... Mon cœur est pleinde fai _
Ac_ca_blés de tris _ tes _ se
_bles _ _ _se! Et la dou _ leur qui m'op _
Et nous pleu_rant sans cesse Ac_ca_blés de tris_tes _ se de tris _ tes _ se
_pres _ _ _ _ _ sequi m'op_pres _ se n'en rend pas le poids plus


LUC:
Dé_plo_rant no_tre dé _ tres_se Nous de _
JAC:
fort N'en rend pas le poids plus fort N'en
_vrons hé _ las gé _ mir sur ton sort. Nous
rend pas le poids plus fort Et la dou _ leur qui m'op _
de vrons gé _ mir sur ton sort! Nous de_vrons nous de_vrons gé _
_presse N'en rend pas le poids plus


LUC
_mir sur ton sort! sur ton sort!
JAC:
fort le poids plus fort! plus fort
sur ton sort nous devrons jusqu'à la mort gémir gémir gé_mir sur ton sort!
plus fort N'en rend pas le poids plus fort! non n'en rend pas le poids plus fort
pp
All° moderato.
p
pp
Tenors.
Fraiche et calme est la la_gu_ne, Vogue, vogue ô gondo_lier! Quels ac_cents!
JAC:
CHŒUR dans la coulisse.
Basse.
Fraiche et calme est la la_gu_ne, Vogue, vogue ô gondo_lier!
tr


LUC:
Le gondo_lier Qui joy_eux sur l'onde hu_mi_de Du plai_sir suit le sen_
CHOEUR.
Soumets l'onde et la for_tu_ne Du plai_sir suis le sen_
Soumets l'onde et la for_tu_ne Du plai_sir suis le sen_
tr tr
_tier
_tier Vo_gue vogue ô gondo_lier! Vo_gue vo_gue ô gondo_lier ô gondo_lier!
_tier Vo_gue vogue ô gondo_lier! Vo_gue vo_gue ô gondo_lier ô gondo_lier!
ff
JAC: avec impétuosité.
Allegro.
Là, le rire! ici, les pleurs! A_na_thê_me sur l'im_pi_e qui m'en_lève à ma Pa_
ff
p


JAC:
_tri _ e Que son â _ me soit flé _ tri _ e! Qu'il succombe au deshonneur! Es _ pé _
Cantabile con passione
_ran _ ce douce au_ro _ re, Viens bril _ ler sur ma dou _ leur! Toi que j'ai_me puissé je en_
stent:
_co _ re sur ton cœur sur ton cœur poser mon cœur! Respi _ rer l'un près de l'au _ tre, Tout cha_
LUC:
Espé_
JAC:
_grin fuit sans re _ tour ___ Un a _ mour comme le no _ tre est l'em_blê _ me d'un beau.



_ran _ ce douce au _ ro _ re Viens bril _ ler __ sur ma dou _ leur! __ Toi que j'ai _ me, puissè-je en _

JAC:

jour!

LUC: JAC: LUC:

_ co _ re Sur ton cœur sur ton cœur poser mon cœur Ah oui respi _ rer l'un près de l'au _ tre Tout cha _

_ grin fuit sans re _ tour ____ Un a _ mour comme le no _ tre c'est l'em _ blè _ me d'un beau

LUC:

jour: Quels ac _ cents! Sotto voce. Ah! Es _ pé _

JAC:

Quels ac _ cents! Ah! Es _ pé

CHOEUR.

Fraiche, calme est la la _ gune vogue vogue ô gondo _ lier. Soumets l'onde et la for _ tu _ ne Du plaisir suis le sen _

Fraiche, calme est la la _ gune vogue vogue ô gondo _ lier. Soumets l'onde et la for _ tu _ ne Du plaisir suis le sen _

p *f* *sf*

B


LUC:
_ran _ ce douce au _ ro _ re, Viens bril _ ler ___ sur ma dou _
JAC:
_ran _ ce douce au _ ro _ re, Viens bril _ ler ___ sur ma dou _
_tier.
_tier.
ppp è Leggerissime.
_leur! ___ Toi que j'ai _ me! puis_sè-je en _ co _ re, Sur ton
_leur! ___ Toi que j'ai _ me! puis_sè-je en _ co _ re, Sur ton
coeur sur ton cœur po ser mon coeur! Res_pi _ rer l'un près de
coeur sur ton cœur po ser mon coeur! Res_pi _ rer l'un près de

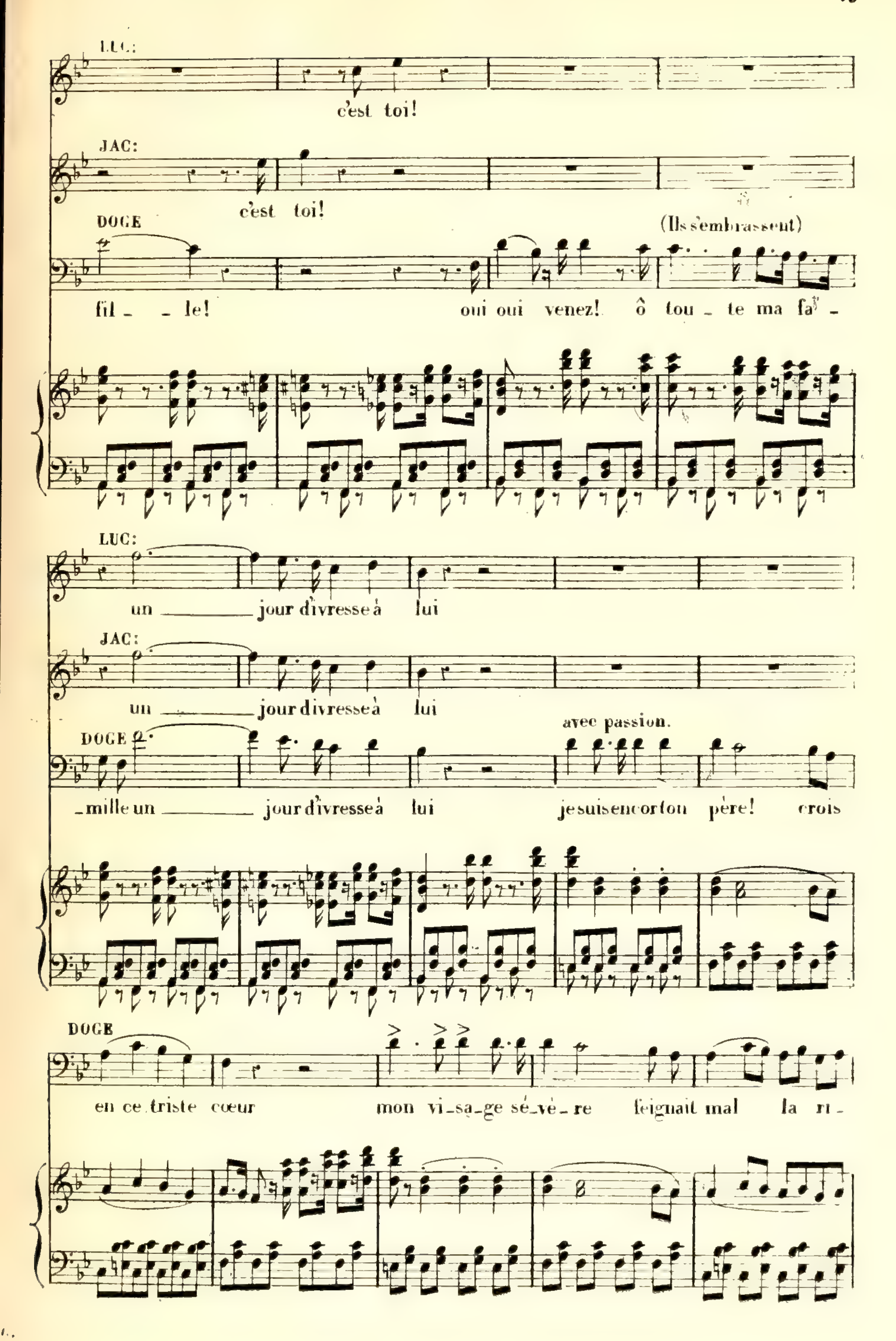

LUC:
l'au _ tre, tout cha _ grin fuit sans re _ tour Un a _
JAC:
l'au _ tre, tout cha _ grin fuit sans re _ tour Un a _
a voce spiegata.
_ mour comme le no _ _ tre C'est l'em _ blê _ me d'un beau
_ mour comme le no _ _ tre C'est l'em _ blê _ me d'un beau
p
Cresc:
ff
Dim:
jour! C'est l'em _ blê _ me d'un beau jour! C'est l'em _
jour! C'est l'em _ blê _ me d'un beau jour! C'est l'em _
ff
Dim:


LUC:
_blê _ me d'un beau jour C'est l'em _ blê _ me d'un beau
JAC:
_blê _ me d'un beau jour C'est l'em _ blê _ me d'un beau
pp
pp
jour! d'un beau jour! d'un beau jour! C'est l'em
jour! d'un beau jour! d'un beau jour! C'est l'em_
Allarg:
_blê_me l'emblême d'un beau jour.
_blê_me l'emblême d'un beau jour.
ff a Tempo.

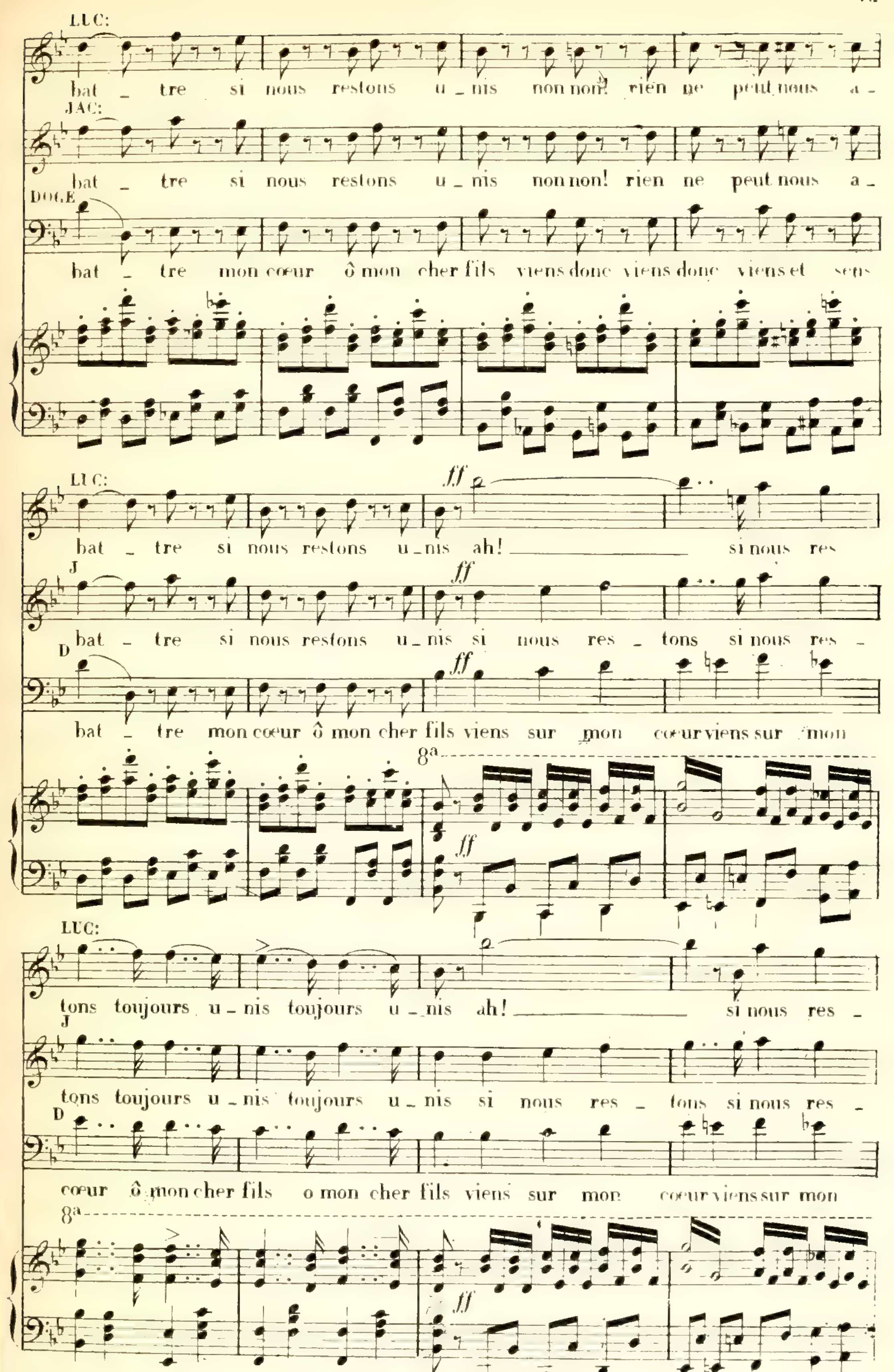
SCENE et TRIO.

Le Dogé, enveloppé dans un large et noir manteau descend dans la prison précédé d'un serviteur qui tient un flambeau. Le serviteur dépose le flambeau sur la table.




LUC:
c'est toi!
JAC:
c'est toi!
DOGE
(Ils s'embrassent)
fil _ _ le! oui oui venez! ô tou _ te ma fa _
LUC:
un jour d'ivresse à lui
JAC:
un jour d'ivresse à lui
avec passion.
DOGE
_ mille un jour d'ivresse à lui je suis encor ton père! crois
DOGE
en ce triste cœur mon vi_sa_ge sé_vè_re feignait mal la ri_


JAC:
tu m'aimes? quelle joi _ e! le ciel i _ ci t'en _ voi _ e!
DOGE
_ gueur oui! je
p
f cres
DOGE
t'ai_me je t'aime ô mon enfant n'at_tends ne crains nul blâ _ me
f
LUC:
pp
nonnon rien ne peut nous ab_
JAC:
pp
comme est doux à mon â _ me ce pur et tendre ac_cent nonnon rien ne peut nous ab_
DOGE
pp
viens donc viens donc viens et sans
pp


LUC:
bat _ tre si nous restons u _ nis non non! rien ne peut nous a _
JAC:
bat _ tre si nous restons u _ nis non non! rien ne peut nous a _
DOGE
bat _ tre mon cœur ô mon cher fils viens donc viens donc viens et sens
LUC:
ff
bat _ tre si nous restons u _ nis ah! si nous res
J
ff
bat _ tre si nous restons u _ nis si nous res _ tons si nous res _
D
ff
bat _ tre mon cœur ô mon cher fils viens sur mon cœur viens sur mon
8a
ff
LUC:
tons toujours u _ nis toujours u _ nis ah! si nous res _
J
tons toujours u _ nis toujours u _ nis si nous res _ tons si nous res _
D
cœur ô mon cher fils o mon cher fils viens sur mon cœur viens sur mon
8a
ff


tons toujours u_nis toujours u_nis toujours u_nis toujours u_nis si nous res_
JAC:
tons toujours u_nis toujours u_nis toujours u_nis toujours u_nis si nous res_
DOGE
coeur ô mon cher fils ô mon cher fils ô mon cher fils ô mon cher fils viens sur mon
8a
_tons toujours u _ nis.
JAC:
_tons toujours u _ nis.
DOGE
coeur ô mon cher fils.
8a
p
f
p
p
pp
pp


JACOPO.
Par u_ne douce é_trein_te conso_le ma dou_
Andante.
p
leur mon pè_re que ta voix sain_te ra_ni_me ma vi_gueur
le pain de la souf_fran_ce se_ra moins dur pour moi ah! qu'au moins mon inno_
JAC:
(il s'agenouille)
cence trouve un re_fu_ge un refuge en toi
DOGE
oui que ma douce é_trein_te


DOGE
te ren_dra l'al _ lé _ gresse et le bonheur Dieu dans sa bonté
DOGE
sain _ _ te pro _ tè _ ge pro_tè _ _ ge ton bonheur...
JAC:
mon pè _ re
DOGE
de ce lieu de souf _ fran _ ce il faut il faut subir la
JAC:
qu'au moins mon in _ no _ cen _ ce trouve un re_
DOGE
loi oui mais Dieu voit l'in _ no _ cen _ ce il veil _ le
pp


LUC.
Leciel entend la plain_te qu'exha_le notre
JAC:
_fu _ ge stent en toi
DOGE
_ra il veillera sur toi!
LUC:
coeur! leciel en_tend la plain _ _ _ te qu'exha_le notre
JAC:
en toi en toi trouve un re _ fu _ ge
DOGE
sur toi sur toi il veil_le _ ra
LUC:
cœur et de la sphè _ re sain _ te, se_ra no _ tre ven_
JAC:
en toi trou _ ve un re _ fu _ ge en
DOGE
sur toi Dieu pro _ te _ ge l'in _ no_


LUC:
geur le ciel sera notre ven_geur notre ven-
JAC:
toi un refu - ge en toi un re_fu_ge en toi
DOGE
_cence o mon fils crains sa loi il veillera sur toi
LUC:
_geur il est l'ap pui...
JAC:
trou - ve un re_fuge un refuge en
DOGE
oui Dieu proté - ge Dieu proté - ge l'in_no_
LUC:
il est l'appui de la fai_ble inno_cence nul ne trom - pe sa loi
JAC:
toi en toi en toi en
DOGE
_cen_ce il veil - le - ra sur toi sur
p
dim.


LUC: pp dim.
allarg.
ff
legato.
nul ne trompe ne trompe sa loi sa loi! là haut jamais d'ab_sen_ce je se_
JAC:
ff
toi! en toi en toi! qu'au moins mon inno_cen_ce trouve un re
DOGE.
fff
toi sur toi sur toi sur toi sur toi Dieu voit ton inno_cen_ce il veil_le_
allarg.
ff
LUC:
p
_rai près de toi de toi de toi de toi
JAC:
p
_fu_ge en toi en toi en toi en toi
DOGE.
p
_ra toujours sur toi sur toi sur toi sur toi
morendo.
p
LUC:
dim.
de toi je se_rai près de toi oui près de toi
(Ils restent embrassés le Doge s'arrache de leurs bras.)
JAC:
ah! un doux refuge en toi un doux re_fuge en toi
DOGE.
sur toi toujours toujours sur toi tou_jours sur toi


SCÈNE ET QUATUOR.
No. 11. Allegro.
LUCRÈCE.
LE DOGE.
PIANO.
Tu pars?
JACOPO: DOGE. JAC. DOGE.
A_dieu Tu pars: Il le faut! De grâce encore un mot... Non
LUC: Attends
LUC Et le
DOGE JAC. DOGE JAC.
non E_cou_te te rever_raije? Oui bientôt mais le Do _ ge est inflexi_ble Et le
LUC: père?
JAC:(désespéré)
Ciel! qui m'aide_ra qui m'aide_ra
JAC: DOGE (soupirant)
(Il s'éloigne précédé de l'officier des dix de quatre gardes avec des flambeaux.)
LOREDAN
père? Souffri_ra! voici l'heure terrible! A_dieu!
Moi!
B. C.

LUC. JAC. LUC.

Qui ? toi? oh ciel! Que nous veux-tu bar_

LOR: DOGE

Loré_dan

pp

LUC: LOR. (froidement à Jacopo)

_ba _ _ re On t'a ju_gé dé _ jà

p

LOR:

viens pour toi, se pré _ pa _ re le na _ vi _ re qui doit te con_

LOR: LUC. LOR.

_dui _ re en Crè_te Et moi? La sen_ten_ce de le sui_vre fait d_


(ironiquement)
DOGE
quel baume sage t'est donné!
LOR:
_fense....
vieillard vieillard montre toi sa _ ge
LUC:
pè _ re! sou _ tiens mon cou_
JAC:
pè _ re! sou _ tiens mon cou_
LOR:
souf _ fre ce dé _ part sans ou_trage
8a
LUC:
_ra _ ge...
ah!
Presto.
ah! si le temps qui ja_
JAC:
_ra _ ge...
ah!
ah! si le temps qui ja_
DOGE
mes en_fants
LOR. (les séparant)
Al_lons l'heure a son_né
Presto.
f
f


LUC:
pp sotto voce.
-mais ne s'ar_rê_te sur ton front fait tom_ber la tem_pê_te sous ses
JAC:
pp sotto voce
-mais ne s'ar_rê_te sur ton front fait tom_ber la tem_pê_te sous ses
pp
f
LUC:
coups si tu cour_bes la tê_te comme un chêne au gré de l'a_quil_lon...
JAC:
coups si tu cour_bes la tê_te comme un chêne au gré de l'a_quil_lon...
LUC:
pp du re_mords dans ton âme in_qui_è_te que pé_nè_tre l'af_
JAC:
pp du re_mords dans ton âme in_qui_è_te que pé_nè_tre l'af_
DOGE pp
malheu_reux que ma voix vous ar_rê_te pourquoi donc de chai_
leggiero


LUC:
lunga.
pp stacc et sotto voce.
_freux aiguil_lon ah que pé_nètre bar_ba _ re que pé_né _ _ tre bar_ba _ _
JAC:
lunga.
freux aiguil_lon ah que pé_ nètre bar_ba _ re que pé _ né _ _ tre bar_ba _ _
DOGE
lunga
_ner la tem_pê_te sans mur_mure cour_bez votre tê_ _ te vous sa_vez
LOR:
Race in _ fa _ _ me va rien ne m'ar_
pp
LUC:
p
_re l'af_ freux aiguil_lon dans ton â _ me inqui_é _ _ te bar_ba _ re!
JAC:
p
re l'af_ freux aiguil_lon dans ton â _ me inqui_é _ _ te bar_ba _ re!
DOGE
p
que le Doge est mon nom vous sa_vez que le Do _ ge est mon nom!
LOR:
_rê_te de ton sang maudit se doit pay _ er la dette!
p


LUC:
impi_toy_a _ ble i_nexo _ ra_ble, ouquepe _ nètre l'affreux aiguil_lon
JAC:
que du re _ mords que du re _ mords a_lors pé _ nètre l'affreux aiguil_lon
DOGE.
vous sa _ vez que le Do_ge est mon nom vous sa
LOR:
sur ton front gronde en _ fin la tem_pê _ _ te quel
8a
LUC:
a_na_thême é _ ter _ nel sur ton nom
J.
a_na_theme éter_nel sur ton nom sur ton nom
D.
vez que le Do _ ge est mon nom vous sa_vez que le Doge est mon nom la jus_
LOR:
beau jour jour heu_reux ô jour digne à ja_mais de re_nom la jus_
8a
DOGE
_tice à cette heu _ _ re s'ap _ prête à cette heure s'ap_
LOR:
_tice à cette heu _ _ re s'ap_prête à cette heure s'ap_
ff


DOGE
prête à la loi à la loi a la loi pas de
LOR:
prête à la loi à la loi à la loi pas de
LUC:
ah! si le temps qui ja_mais ne s'ar_re_te! sur ton
JAC:
ah! si le temps qui ja_mais ne s'ar_re_te! sur ton
DOGE
re_bel_li_on! ah! malheu_reux que ma voix vous ar_re_te! gar_dez
LOR:
re_bel_li_on!
LUC:
front fait tom_ber la tem_pê_te sous ses coups si tu courbes la tê_te comme un
JAC:
front fait tom_ber la tem_pê_te sous ses coups si tu courbes la tê_te comme un
DOGE
vous de bra_ver la tem_pê_te sans mur_mu_re courbez votre tê_te sous sa

LUC:
pp
chêne au gré de l'aquil_lon du re_ mords dans ton âme inqui_é _ te que pé _
JAC:
pp
chêne au gré de l'aquil_lon du re mords dans ton âme inqui_é _ te que pé
DOGE
pp
_vez que le Doge est mon nom malheu_reux que ma voix vous ar_rê_te gardez
8a
pp legg
p

LUC:
lunga pp
_né_tre l'af_freux aiguil_lon ah! que pé _ né_tre bar_ba _ re que pé_né _
JAC:
lunga pp
_né_tre l'af_freux aiguil_lon ah! que pé _ né_tre bar_ba _ re que pé _ né _
DOGE
lunga pp
vous de bra_ver la tem_pê_te sans mur_mure cour_bez votre _ te _
LOR:
Race in _ fâ _ me va
8a
pp

LUC:
_tre bar_ba _ re l'af _ freux aiguil_lon dans ton â _ me inqui_é _ _ te bar_
JAC:
_tre bar_ba _ re l'af _ freux aiguil_lon dans ton â _ me inqui_é _ _ te bar_
DOGE
te vous sa_vez que le Doge est mon nom vous sa _ vez que le Do _ ge est mon
LOR:
rien ne m'ar_rê_te de ton sang mau_dit se doit pas _ er


LUC:
_ba _ _ re que du re _ mords impi_toy_a _ ble a_lors pé_ nètre l'af_
JAC:
_ba _ _ re que du re _ mords impi_toy_a _ ble a_lors pé_ nètre l'af_
DOGE
nom _ vous sa _ vez que le Do_ge est
LOR:
la dette sur ton front gronde é_cla_ te la tem_ pê_ _
8a
LUC:
_freux ai_guil _ lon a _ na _ thê
JAC:
_freux ai_guil _ lon a _ na_thème a_na _ thème é_ter_
DOGE
mon nom vous sa _ vez que le Do _ ge est mon nom vous sa _ vez que le
LOR:
_ te quel beau jour jour heu _ reux jour digne à ja_
8a


LUC.
me é_ter_nel sur ton nom a_na_thè_
JAC:
nel sur ton nom a_na_thê_
DOGE:
Doge est mon nom a la loi pas de rebel_li_on
LOR:
mais de re nom a la loi pas de rebel_li_on
8a
LUC:
me sur ton nom ana_
JAC:
me sur ton nom ana_
DOGE.
pas de re_bel_li_on! à la loi pas de rebel_li_
LOR:
pas de re_bel_li_on! à la loi pas de rebel_li_


LUC:
the _ _ me sur ton nom! sur ton nom
JAC:
the _ _ me sur ton nom! sur ton nom
DOGE.
on! pas de re _ bel _ _ li _ _ on
LOR:
on! non non non non!
8a
LUC:
sur ton nom sur ton nom sur ton nom
JAC:
sur ton nom sur ton nom sur ton nom
DOGE
pas de re _ _ bel _ _ li _ _ on pas de re_bel_li _
LOR:
non non non non non non pas de re_bel_li _
8a


LUC:
sur ton nom
JAC:
sur ton nom
DOGE.
on pas de re_bel_li _ on pas de re _ bel _ li _ on
LOR:
on pas de re_bel_li _ on pas de re _ bel _ li _ on
8a
p
pp
m. g.
ff

ACTE III.

CHOEUR.

Salle des Dix. Les membres du Conseil au milieu desquels se trouve Barbarigo, se rassemblent.





ff

pars in_digne Foscari un Do_na_to fut sa vic_ti_me pour l'étranger nouveau crime l'in

ff

pars in_digne Foscari un Do_na_to fut sa vic_ti_me pour l'étranger nouveau crime l'in

ff

_fâme a pris par_ti qu'on

_fâme a pris par_ti qu'on_

sa_che qu'à Ve_ni_se la jus_ti_ce la justice a ses droits! no_ble ville sou_

sa_che qu'à Ve_ni_se la jus_ti_ce la justice a ses droits! no_ble ville sou_

sf > *p* *sf* > *p* *sf* > *p*

_mi_se à la rigueur des lois frap_pons comme la foudre le

_mi_se à la rigueur des lois frap_pons comme la foudre le

sf *p* *sf* > *p*

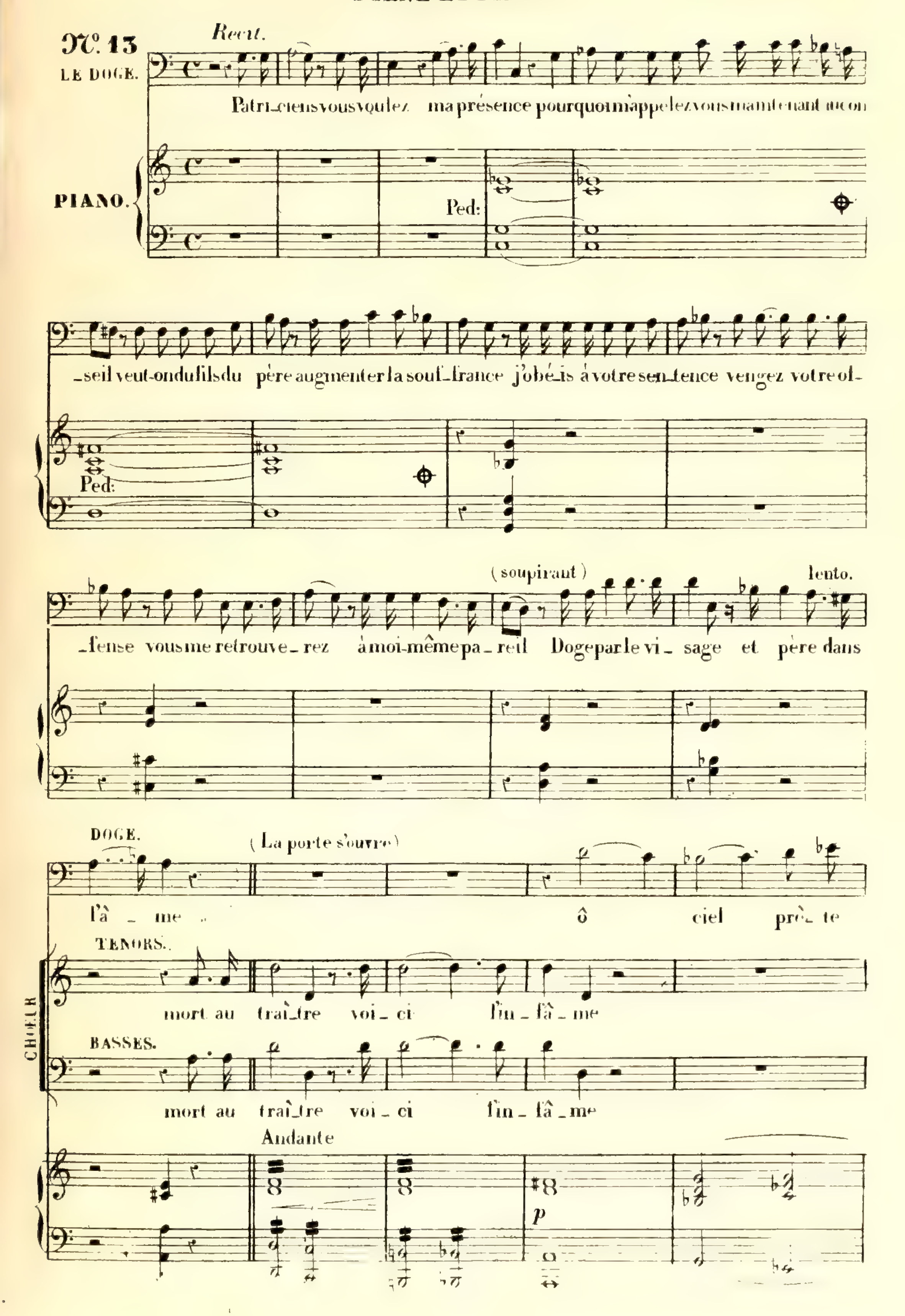

traitre le traitre et le pervers ré_duisons les en poudre en poudre aux yeux de l'univers frap_
traitre le traitre et le pervers _duisons les en poudre en poudre aux yeux de l'univers frap-
sf p
sf p
_pons frap_pons com_ _me la fou_ dre le trai_ tre et
_pons frap_pons com_ _me la fou_ dre le trai_ tre et
le pervers ré_dui_ _ _ _ _ _ sons les en
le pervers ré_dui_ _ _ _ _ _ sons les en
pou_ _dre aux yeux de l'u_ni_vers aux yeux
pou_ _dre aux yeux de l'u_ni_vers aux yeux


De l'u_ni_vers oui! Qu'on sa_che qu'à Ve_ni_se La jus_
De l'u_ni_vers oui! Qu'on sa_che qu'à Ve_ni_se La jus_
pp
sf > p
_ti _ ce La jus_ti_ce à ses droits. No_ble vil_le sou _ mi _ se
_ti _ ce La jus_ti_ce à ses droits. No_ble vil_le sou _ mi _ se
sf > p
sf > p
A la rigueur des lois! Frap _ pons comme la fou_dre Le
A la rigueur des lois! Frap _ pons comme la fou_dre Le
sf > p
ff p
sf p
trai _ tre le traitre et le pervers! Ré_duisons les en poudre en poudre aux yeux de
trai _ tre le traitre et le pervers! Ré_duisons les en poudre en poudre aux yeux de
ff > p
sf > p



Le Doge précédé de Loredan de l'officier des Dix et deux gardes, et suivi de pages va s'asseoir sur le siege Ducal tous s'assevent.

SCÈNE ET FINAL




Andante.
(Jacopo Foscari entre accompagné de 4 gardes.)
moi ton se-cours
Andante.
Loredan remet à l'officier un parchemin, celui ci le donne à Jacopo qui lit.
qu'il li_se sa sen_ten_ce du tribunal la clé _ mence a respectés ses
f
ff
LOR:
Jacopo lui rend le parchemin.
All°. avec agitation.
jours Dans l'e _ xil ter_mi _ ner mes jours n'as-tu
ff
p
p
JAC:
pe_re une pa_ro _ le pour ton fils que l'on im_mole?.. si tu parles à ta
JAC:
voix ils fe_ront fléchir leurs lois dé peins leur mon inno_cence, mon inno_

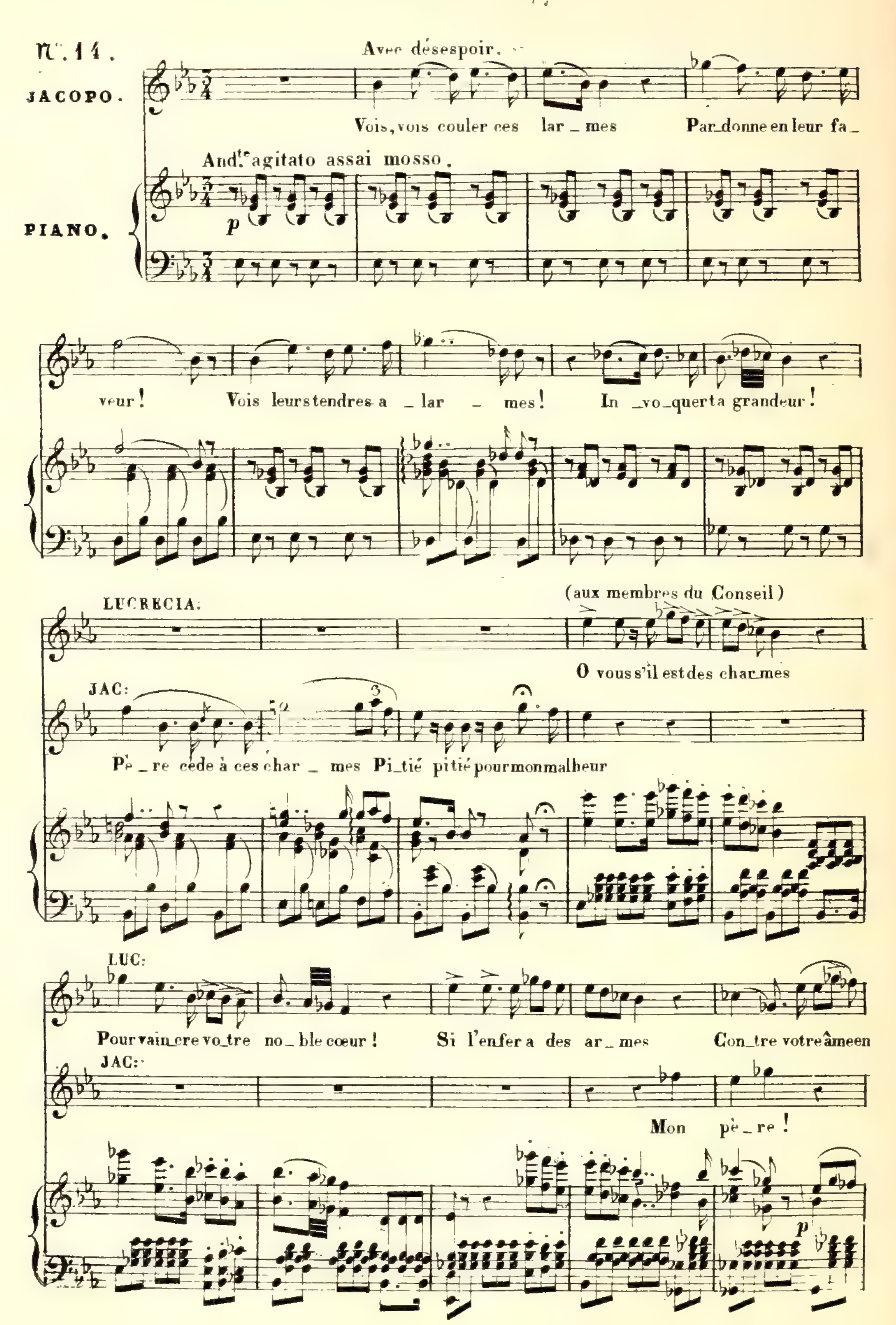

JAC.
_cen_ce tu le peux en as_su_rance
CHOEUR
la justi_ce règne i_ci Ve_ni_se levez tous
la justi_ce règne i_ci Ve_ni_se levez tous
8a
ff
ff
DOGE. Il se lève et tous l'imitent.
_si E_xi_lé de ce ri_va_ge par mon fils avec cou_
_si
p
DOGE. JAC.
_rage Je ne te ver_rai donc plus
DOGE.
Pense au ciel, non à la
8a
DOGE. JAC.
ter_re Que dis_tu? hor_reur mi_se_re
LOR.
Pars sou_dain vœux super_
8a
3

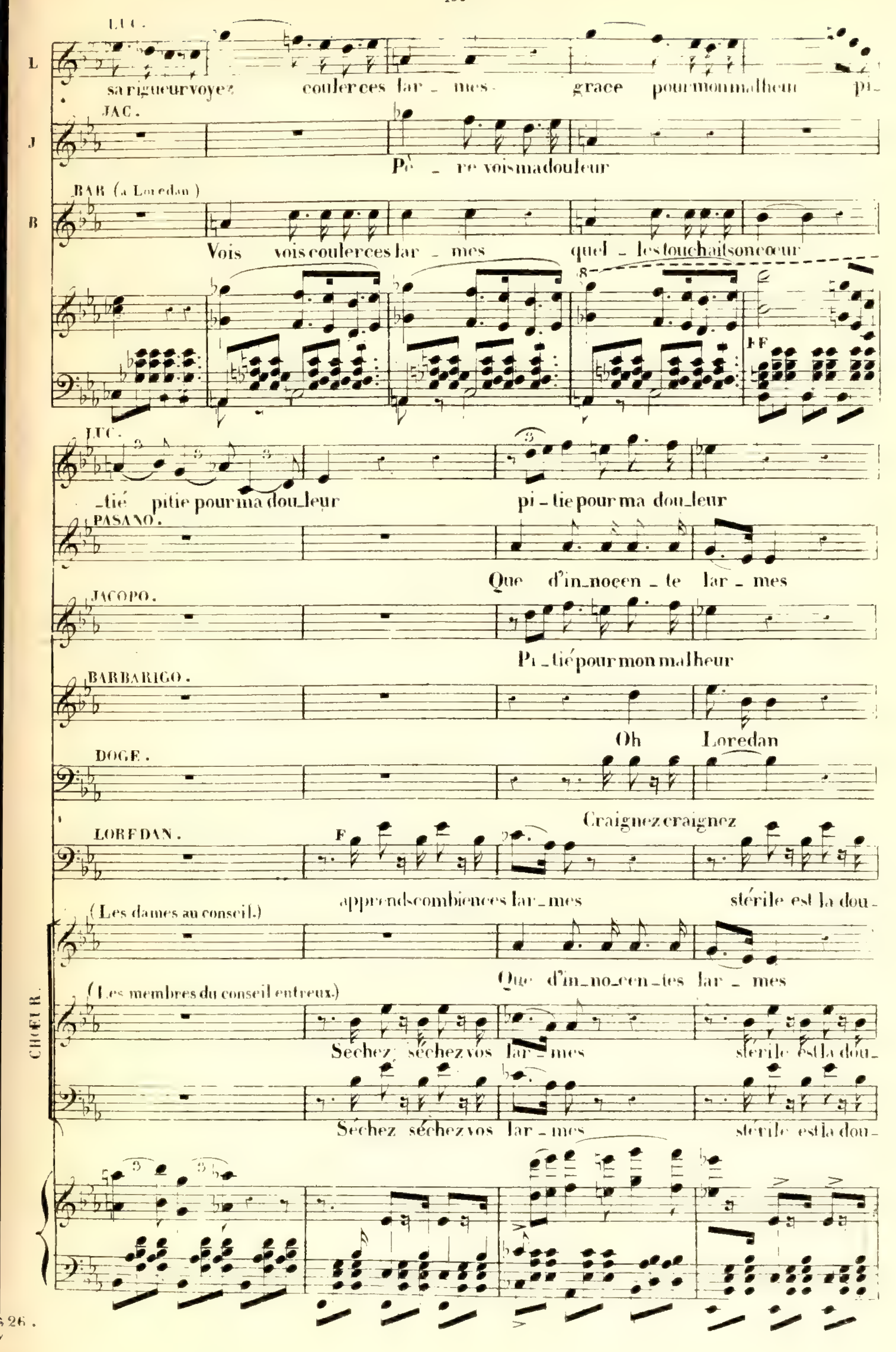
Lucrèce Contarini, se présente sur le seuil avec ses deux fils: Elle est suivie de nobles ......zes amies, et de Pisana.

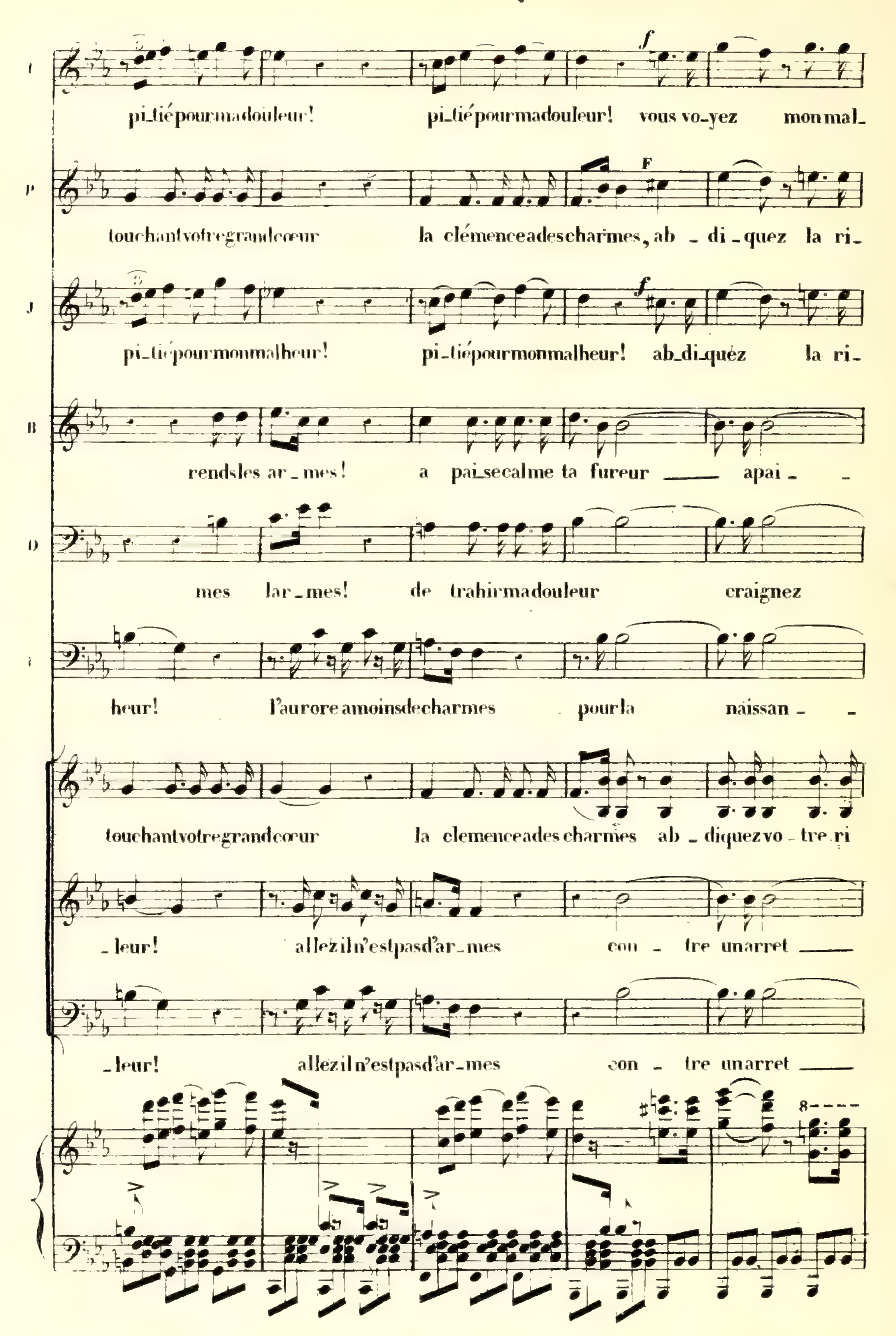


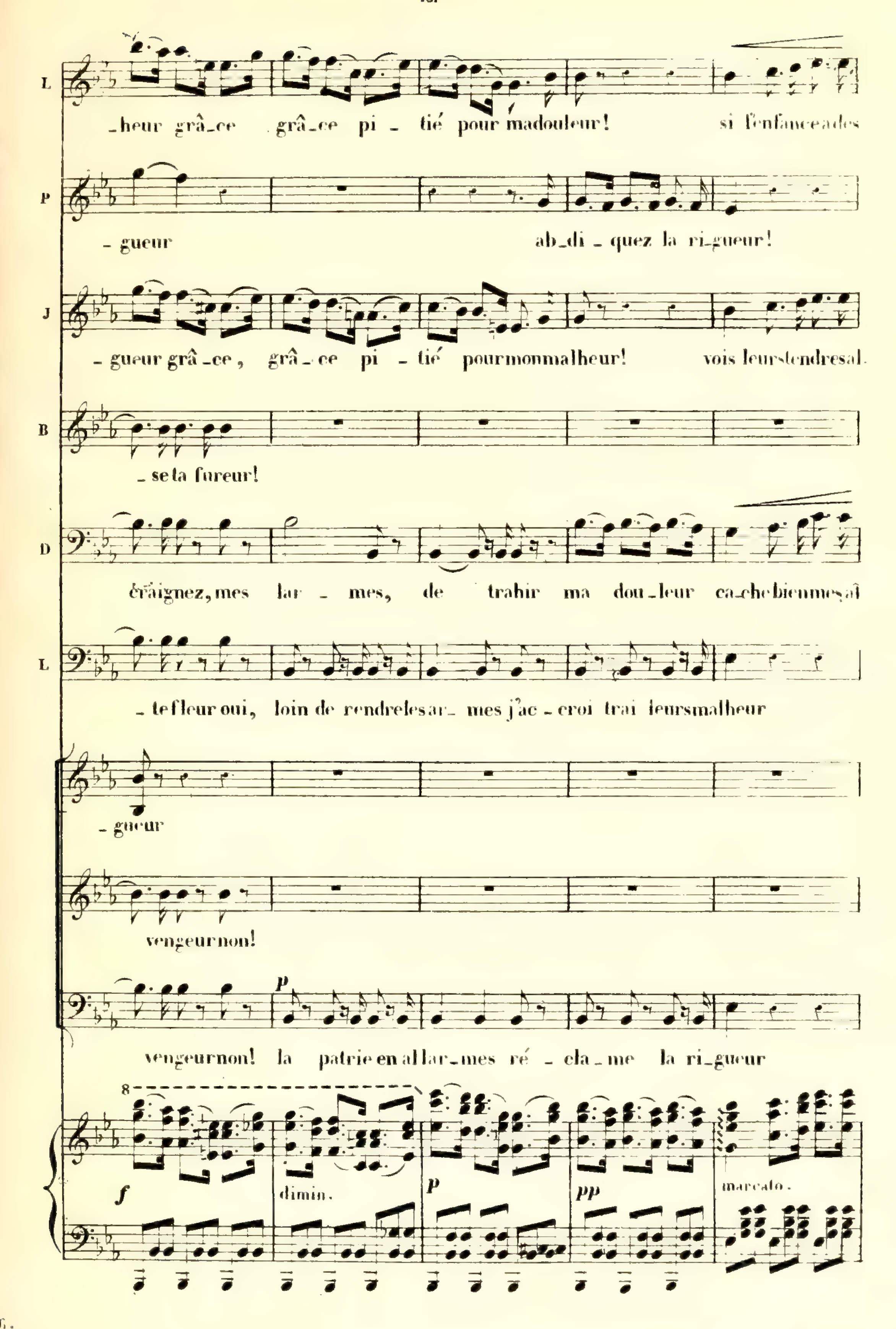

L
re
J
_fants l'amour seul gui _ da vos vœux
B
_mè _ ne dans ces lieux qui t'a _ mè _ ne dans ces lieux
D
_mè _ ne dans ces lieux qui t'a _ mè _ ne dans ces lieux
I.
_mè _ ne dans ces lieux qui t'a _ mè _ ne dans ces lieux
_mè _ ne dans ces lieux qui t'a _ mè _ ne dans ces lieux
_mè _ ne dans ces lieux qui t'a _ mè _ ne dans ces lieux
8a
JAC:
mes en _ fants mes en _ fants!
trémolo.

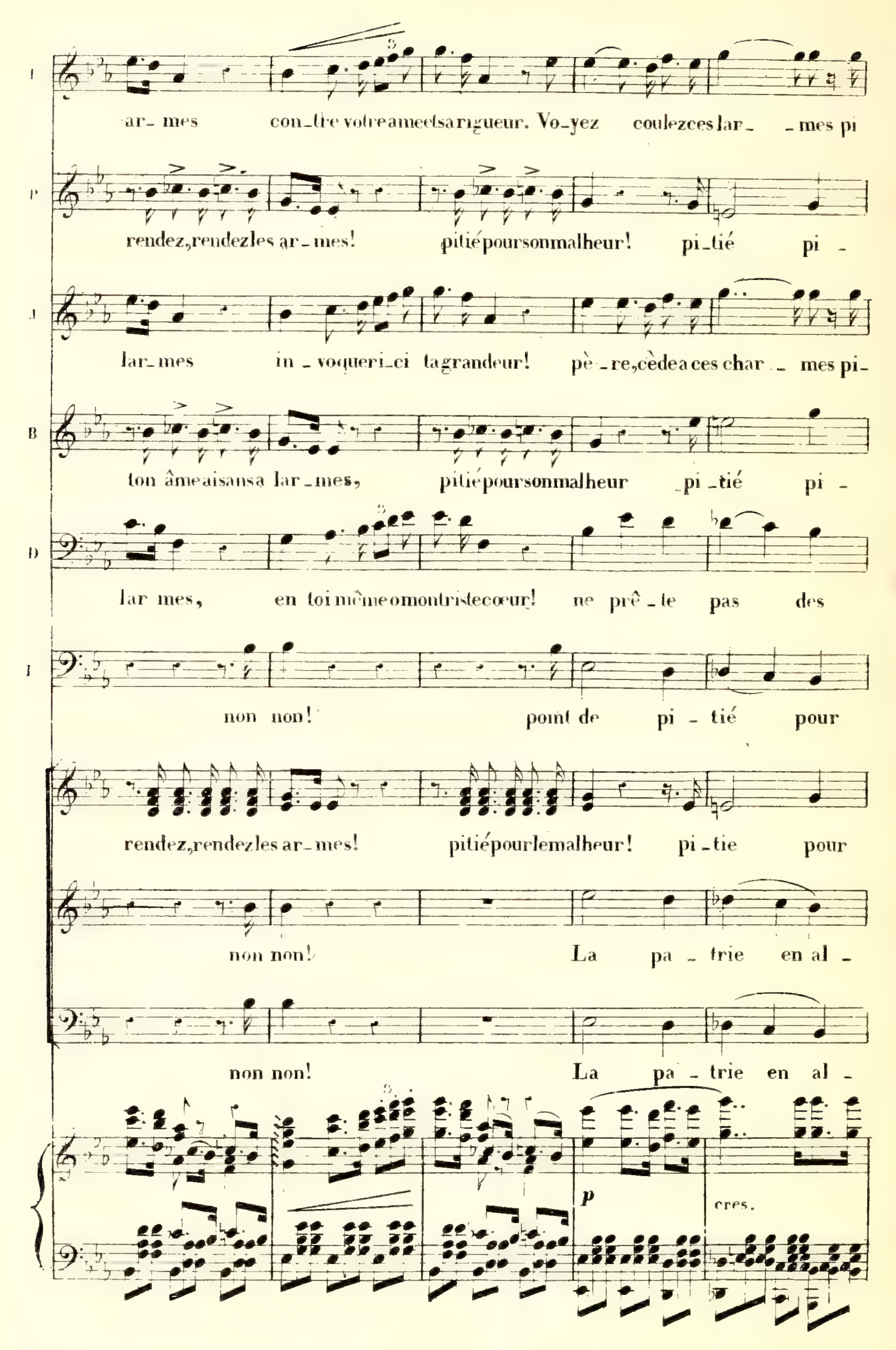
SEXTUOR FINAL.

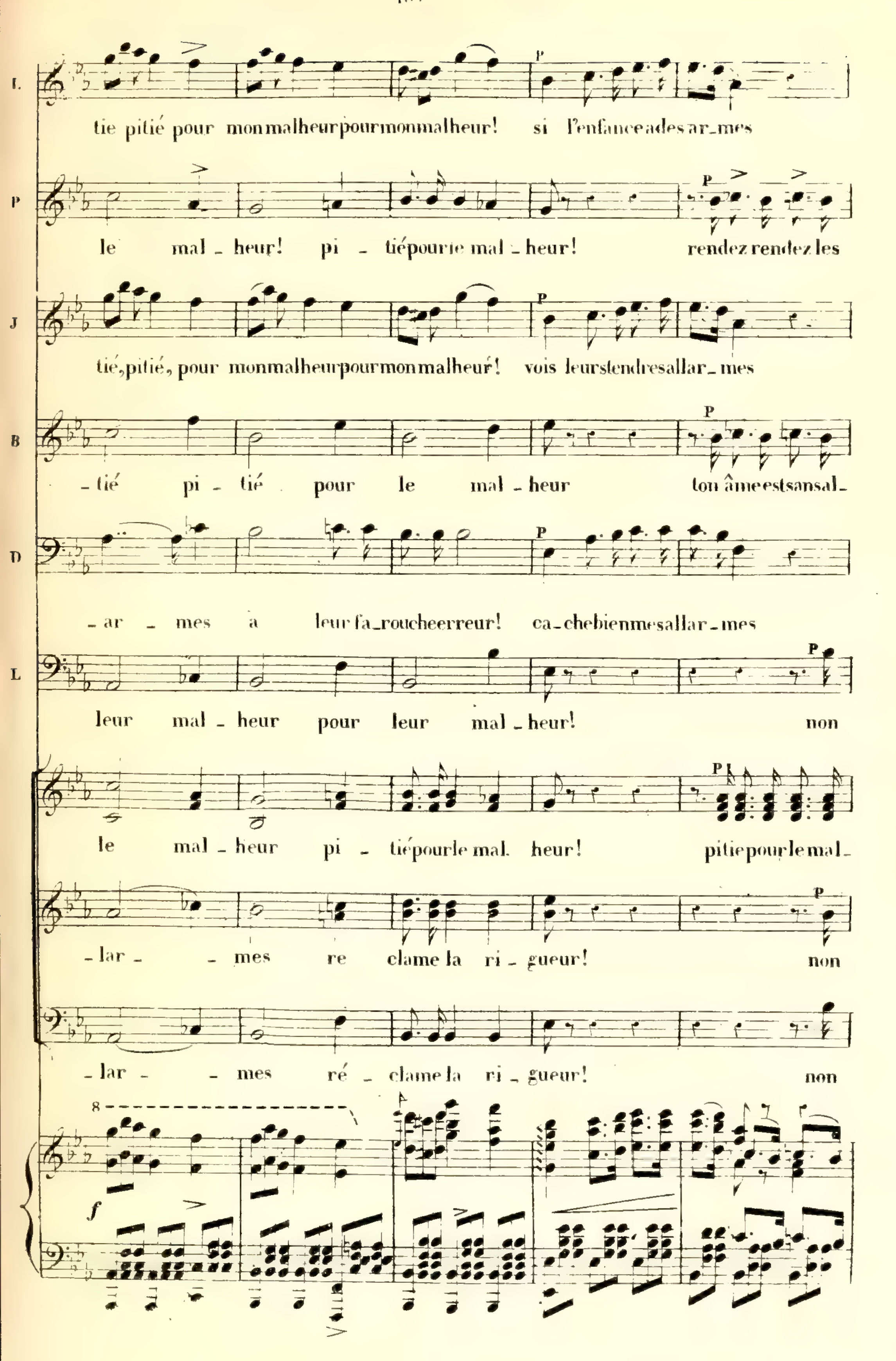



LUC.
sa rigueur voyez couler ces lar _ mes grace pour mon malheur pi_
JAC.
Pè _ re vois ma douleur
BAR (à Loredan)
Vois vois couler ces lar _ mes quel _ les touchaient son cœur
LUC.
_tié pitié pour ma dou_leur pi _ tié pour ma dou_leur
PASANO.
Que d'in_nocen _ te lar _ mes
JACOPO.
Pi _ tié pour mon malheur
BARBARIGO.
Oh Loredan
DOGE.
Craignez craignez
LOREDAN.
apprends combien ces lar_mes stérile est la dou_
(Les dames au conseil.)
Que d'in_no_cen_tes lar _ mes
(Les membres du conseil entr'eux.)
Séchez séchez vos lar _ mes stérile est la dou_
Séchez séchez vos lar _ mes stérile est la dou_
CHŒUR.


I
pi_tié pour ma douleur! pi_tié pour ma douleur! vous vo_yez mon mal_
P
touchant votre grand cœur la clémence a des charmes, ab _ di _ quez la ri_
J
pi_tié pour mon malheur! pi_tié pour mon malheur! ab_di_quéz la ri_
B
rends les ar _ mes! a pai_se calme ta fureur apai _ _
D
mes lar _ mes! de trahir ma douleur craignez
heur! l'aurore a moins de charmes pour la naissan _ _
touchant votre grand cœur la clemence a des charmes ab _ diquez vo _ tre ri
_leur! allez il n'est pas d'ar_mes con _ tre un arret
_leur! allez il n'est pas d'ar_mes con _ tre un arret


L
_heur grâ_ce grâ_ce pi _ tié pour ma douleur! si l'enfance a des
P
_gueur ab_di _ quez la ri_gueur!
J
_gueur grâ_ce, grâ_ce pi _ tié pour mon malheur! vois leurs tendres al_
B
_se ta fureur!
D
craignez, mes lar _ mes, de trahir ma dou_leur ca_che bien mes al
L
te fleur oui, loin de rendre les ar mes j'ac_croi trai leurs malheur
_gueur
vengeur non!
vengeur non! la patrie en allar_mes ré _ cla_me la ri_gueur
p
f
dimin.
p
pp
marcato.


ar_ mes con_tre votre ame et sa rigueur. Vo_yez coulez ces lar_ _mes pi
rendez, rendez les ar_mes! pitié pour son malheur! pi_tié pi_
lar_mes in_voquer i_ci ta grandeur! pè_re, cède a ces char_ _mes pi_
ton âme aisans a lar_mes, pitié pour son malheur pi_tié pi_
lar mes, en toi même o mon triste cœur! ne prê_te pas des
non non! point de pi_tié pour
rendez, rendez les ar_mes! pitié pour le malheur! pi_tie pour
non non! La pa_trie en al_
non non! La pa_trie en al_
p
cres.


I.
tie pitié pour monmalheurpourmonmalheur! si l'enfanceadesar_mes
P
le mal _ heur! pi _ tiépourle mal _ heur! rendez rendez les
J
tié,pitié, pour monmalheurpourmonmalheur! vois leurstendresallar_mes
B
_tié pi _ tié pour le mal _ heur ton âmeestsansal_
D
_ar _ mes à leur fa_roucheerreur! ca_chebienmesallar_mes
L
leur mal _ heur pour leur mal _ heur! non
le mal _ heur pi _ tiépourle mal. heur! pitiepourlemal_
_lar _ _ mes re clame la ri _ gueur! non
_lar _ _ mes ré _ clame la ri _ gueur! non


con _ tre votre âme et sa rigueur: vo _ yez couler ces lar _ _ mes pi _
ar _ mes! pi _ tié pour le mal _ heur! pi _ tié pour
in _ voquer i _ ci ta grandeur! pè _ re! cède à ces char _ _ mes pi _
lar _ mes! pitié pour le mal _ heur pi _ tié pi _
en toi même ô mon triste cœur ne prê _ te pas des
non, point de pi _ tié point
heur! pitié! pi _ tié pour le mal _ heur! pi _ tié pi _
non! la pa _ tri _ e _ en al _
non! la pa _ tri _ e en al _
p
cres.


L
F
_ tié pour mon mal _ heur pitié pi _ _ tié pour mon mal _ heur!
P
F
le mal _ heur pi _ _ tié pour mon mal _ heur!
J
F
_ tié pour mon mal _ heur pitié pi _ _ tié pour mon mal _ heur!
B
_ tié pi _ tié pour le mal _ heur!
D
ar _ mes à leur ven_geance, à leur farouche erreur!
L
de pi _ tié pour leur mal _ heur! qu'il
le mal _ heur pi _ _ tié pour la mal _ heur!
lar _ _ mes ré _ cla_me la ri _ gueur!
lar _ _ mes ré _ cla_me la ri _ gueur!
8
FF
PP


LOR.
parte! l'exil le ré_cla_ _me qu'il parte soudain l'in_fâ_ _me Lai_
LUC.
ff pp
ff pp
LUC.
sez ses fils, sa fem _me parta_ger sa dou_leur
JAC.
Oh! oui!
LOR.
Plus de pro_
ff pp
ff
LOR.
_cès! quand les lois ont par_lé
(Il prend les enfants et les remet aux gardes.)
pour les fils de
p più lento.
pp
JAC.
l'exi_lé, sois un guide, ô mon pè_re! pro_tège! les
DOGE
Malheureux!
JAC.
Tu
p
JAC.
vois mon coeur qui suc_combe! je vais hélas dans la tom_be des_cendre loin de vous
dim
smorzando
morendo



Più mosso.

L Ah! fut il des_ti _ né _ _ _ eplus tèr_ri _ ble plus ter_

P Ah! fut il desti _ né _ _ _ eplus ter_ri _ ble plus ter_

J Dieu! ah! fut il dés_ti _ né _ _ e plus ter

B Ah! fut il des_ti ne _ _ _ _ e plus ter

D pars! ——— cède à la desti _ né _ _ e, les

L pars pars cède à la desti _ né lois

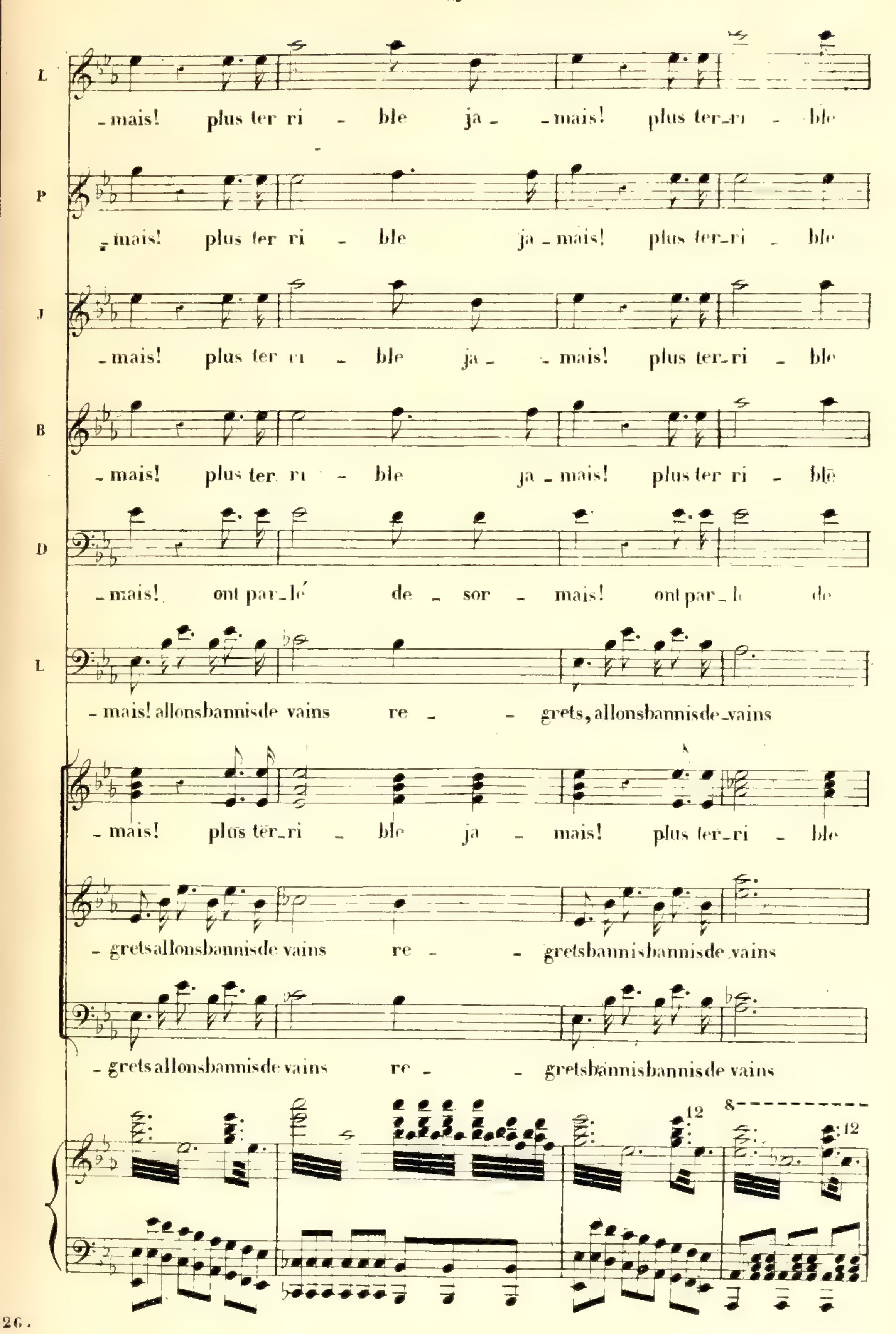
Ah! fut il des_ti né _ _ _ _ e plus ter

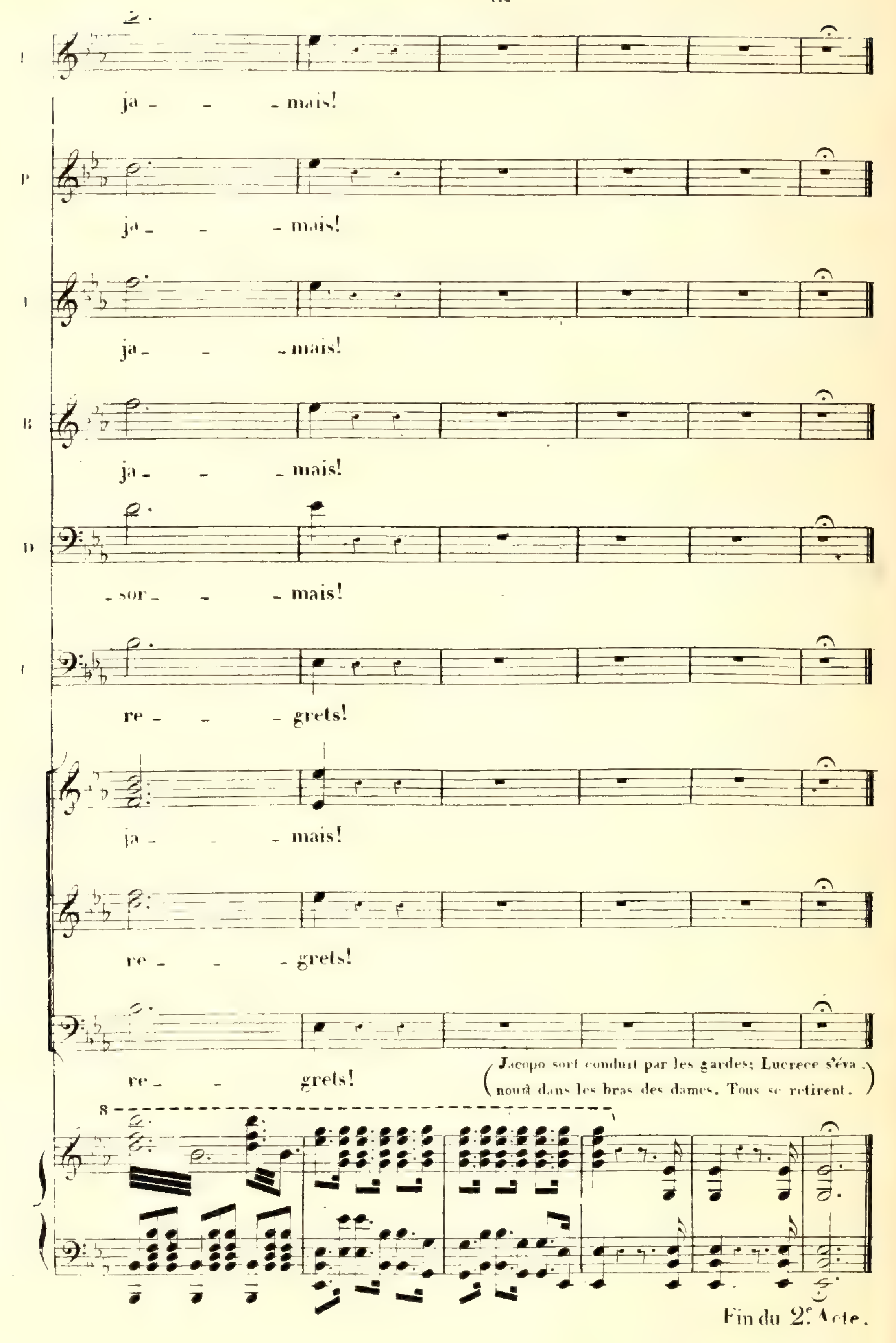
cè _ _ de à la des _ _ _ ti _ né _ _ _

cè _ _ de à la des _ _ _ ti _ né _ _ _

Più mosso.


I
- ri - ble plus terri - ble ja - mais! plus ter - ri - - ble ja -
P
- ri - ble plus terri - ble ja - mais! plus ter - ri - - ble ja -
J
- ri - ble plus terri - ble jà - mais! plus ter ri - - ble ja -
B
- ri - - ble ter - ri - ble jamais! plus ter ri - - ble ja -
D
lois ont par - lé desor - mais! ont par - lé dé - sor
lois ont par - lé désormaisontparlédésor - mais dé - sor
- ri - - ble plus terrible jamais! plus ter - ri - - ble ja -
- e leslois ont parlé désormaisbannisbannisde vains re -
- e leslois ont parlé désormaisbannisbannisde vains re -


L
_mais! plus ter ri _ ble ja _ _mais! plus ter_ri _ ble
P
_mais! plus ter ri _ ble ja _ mais! plus ter_ri _ ble
J
_mais! plus ter ri _ ble ja _ _ mais! plus ter_ri _ ble
B
_mais! plus ter ri _ ble ja _ mais! plus ter ri _ ble
D
_mais! ont par_lé de _ sor _ mais! ont par_lé de
L
_mais! allons bannis de vains re _ _ grets, allons bannis de_vains
_mais! plus ter_ri _ ble ja _ mais! plus ter_ri _ ble
_grets allons bannis de vains re _ _ grets bannis bannis de vains
_grets allons bannis de vains re _ _ grets bannis bannis de vains
12
8
12



Fin du 2e Acte.

ACTE 1er
INTRODUCTION.

L'antique place S.t Marc, le canal est plein de gondoles qui vont et viennent, on voit de loin l'île des Cypres, maintenant S.t Georges; le soleil commence a se coucher, la scène vide d'abord se remplit peu à peu de peuple et de masques.



joie! au plaisir que l'on vienne que ton cœur soit heureux en ce jour! qu'il é-

joie! au plaisir que l'on vienne que ton cœur soit heureux en ce jour! qu'il é-

joie au plaisir que l'on vienne que ton cœur soit heureux en ce jour! qu'il é-

-pouse et des mers sou-ve-rai-ne o Ve-nise o souri-re d'amour com me un mi-

-pouse et des mers sou-ve-rai-ne o Ve-nise o souri-re d'amour com-me un mi-

-pouse et des mers sou-ve-rai-ne o Ve-nise o souri-re d'amour com-me un mi-

-roir l'azur de la la-gu-ne des feux du jour réfléchi la clar-té! pen-dant la

-roir l'azur de la la-gu-ne des feux du jour réfléchi la clar-té! pen-dant la

-roir l'azur de la la-gu-ne des feux du jour réfléchi la clar-té! pen-dant la

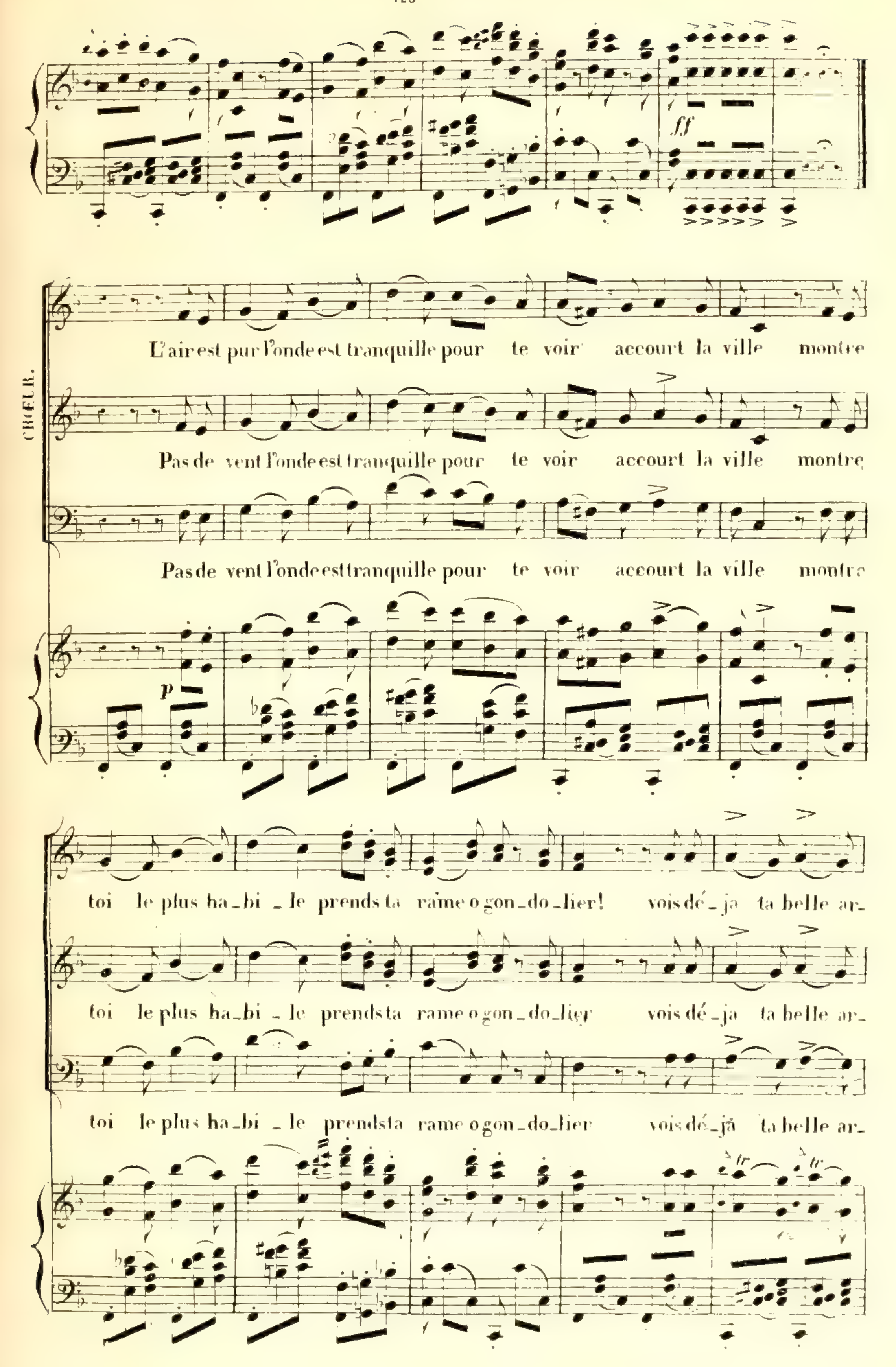

nuit avec gra_ce la lu_ne sur les flots ver_se un éclats argen té! à la
nuit avec gra_ce la lu_ne sur les flots ver_se un éclats argen té à la
nuit avec gra_ce la lu_ne sur les flots ver_se un éclats argen té à la
FF
joie aux plaisir que l'on vien_ne! que tout cœur soit heureux en ce jour qu'il é_
joie aux plaisir que l'on vien_ne! que tout cœur soit heureux en ce jour qu'il é_
joie aux plaisir que l'on vien_ne! que tout cœur soit heureux en ce jour qu'il é_
_pouse et des mers sou_ve_rai_ne ô Ve_nise ô souri_re d'amour ô Venise ô sou_
_pouse et des mers sou_ve_rai_ne ô Ve_nise ô souri_re d'amour ô sou_
_pouse et des mers sou_ve_rai_ne ô Ve_nise ô souri_re d'amour ô sou_


-ri - - re d'amour! o sou-ri - - re d'a-mour
re d'amour o sourire d'amour
-ri - - re d'amour! o sou-ri - - re d'a-mour
-ri - - re d'amour! o sou-ri - - re d'a-mour
o sou-ri - - - re d'a-mour o souri - re d'a-
o sou-ri - - - re d'a-mour o souri - re d'a-
o sou-ri - - - re d'a - mour o souri - re d'a-
-mour! o souri - re d'a-mour o souri-re d'a-mour o souri-re d'a-mour!
-mour! o souri - re d'a-mour o souri-re d'a-mour o souri-re d'a-mour!
-mour! o souri - re d'a - mour o souri re d'a-mour o souri-re d'a - mour!
8


BAR.
Récit. Vois la gaité du peuple Aucun ne s'inqui - è - te
LOR.
Fos - ca - ri gou - ver - ne - ra l'é - tat
All.° come prima.
CHŒUR.
A la
A la
A la
All.° come prima.
L
joie au plaisir qu'on s'apprê - te que tout cœur soit heureux en ce jour
joie au plaisir qu'on s'apprê - te que tout cœur soit heureux en ce jour
joie au plaisir qu'on s'appre - te que tout cœur soit heureux en ce jour

SCÈNE ET BARCAROLLE.




ff
CHŒUR.
L'air est pur l'onde est tranquille pour te voir accourt la ville montre
Pas de vent l'onde est tranquille pour te voir accourt la ville montre
Pas de vent l'onde est tranquille pour te voir accourt la ville montre
p
toi le plus ha_bi _ le prends ta rame o gon_do_lier! vois dé_ja ta belle ar_
toi le plus ha_bi _ le prends ta rame o gon_do_lier vois dé_ja ta belle ar_
toi le plus ha_bi _ le prends ta rame o gon_do_lier vois dé_jà ta belle ar_
tr
tr


ri_ve palpi_tan te sur la ri_ve qu'entriom_phe la cap_ti _ ve vo_gue
ri_ve palpi_tan te sur la ri_ve qu'entriom_phe la cap_ti _ ve vo_gue
ri_ve palpi_tan te sur la ri_ve qu'entriom_phe la cap_ti _ ve vo_gue
vogue o gon_do _ lier fends la va gue tourmen_té _ e de_vant la foule enchan_
vogue o gon_do _ lier fends la va gue tourmen_té _ e de_vant la foule enchan_
vogue o gon_do _ lier fends la va gue tourmen_té _ è de_vant la foule enchan_
_té_e toute palme est dis_pu_té _ e sois vainqueur o gon _ do _ lier soumet
_té_e toute palme est dis_pu_té _ e sois vainqueur o gon _ do _lier soumet
té_e toute palme est dis_pu _té _ e sois vainqueur o gon _ do_lier soumet


l'onde et la for_tu_ne vo_le au bout de la la_gu_ne et ta bel le
l'onde et la for_tu_ne vo_le au bout de la la_gu_ne et ta bel_le blonde ou
l'onde et la for_tu_ne vo le au bout de la la_gu_ne et ta bel_le blonde ou
bru_ne te mon_trer o gon_do_lier vole vo_le o gondo_
bru_ne te mon_trer o gon_do_lier vole vo_le o gondo_
bru_ne te mon_trer o gon_do_lier vole vo_le o gondo_
_lier vole vo_le o gondo_lier o gondo_lier
_lier vole vo_le o gondo_lier o gondo_lier
_lier vole vo_le o gondo_lier o gondo_lier

SCENE III

Deux hommes portant de longues trompettes sortent du palais Ducal: ils sont suivis du Messer grande, les trompettes sonnent et le peuple se retire. Les gondoles disparaissent puis s'avance une galère sur laquelle flotte l'Etendard de S.t Marc.



SCÈNE ET AIR.


N° 18.
Andante.
LOREDAN.
peu.
PIANO.
dolce.
JACOPO.
Epou_se malheu-
Récitatif.
J
reuse hélas! et par ma faute
et veuve d'un ma ri qui conserve les jours! adieu
J
— la mer immence et haute va bientot entre nous s'agiter pour tou jours
ff Allegro.



LUC.

Tais toi! cruel tais

Pour m'engloutir qu'elle ouvre ses a_bymes je les verrai sans effroi!

8a

ff

LUC. JAC.

toi! Elle offre au moins a ses vic _ times, plus genereuses qu'ils ne sont en brisant leur na_

ff

ff

JAC

_vire une mort prompte et sûre une mort prompte et sûre sans nous faire souffrir une

JAC. LUC.

lente tor tu re sous son flot vaste et profond et ton fils? et ton pè_re et moi mê_

Allegro.

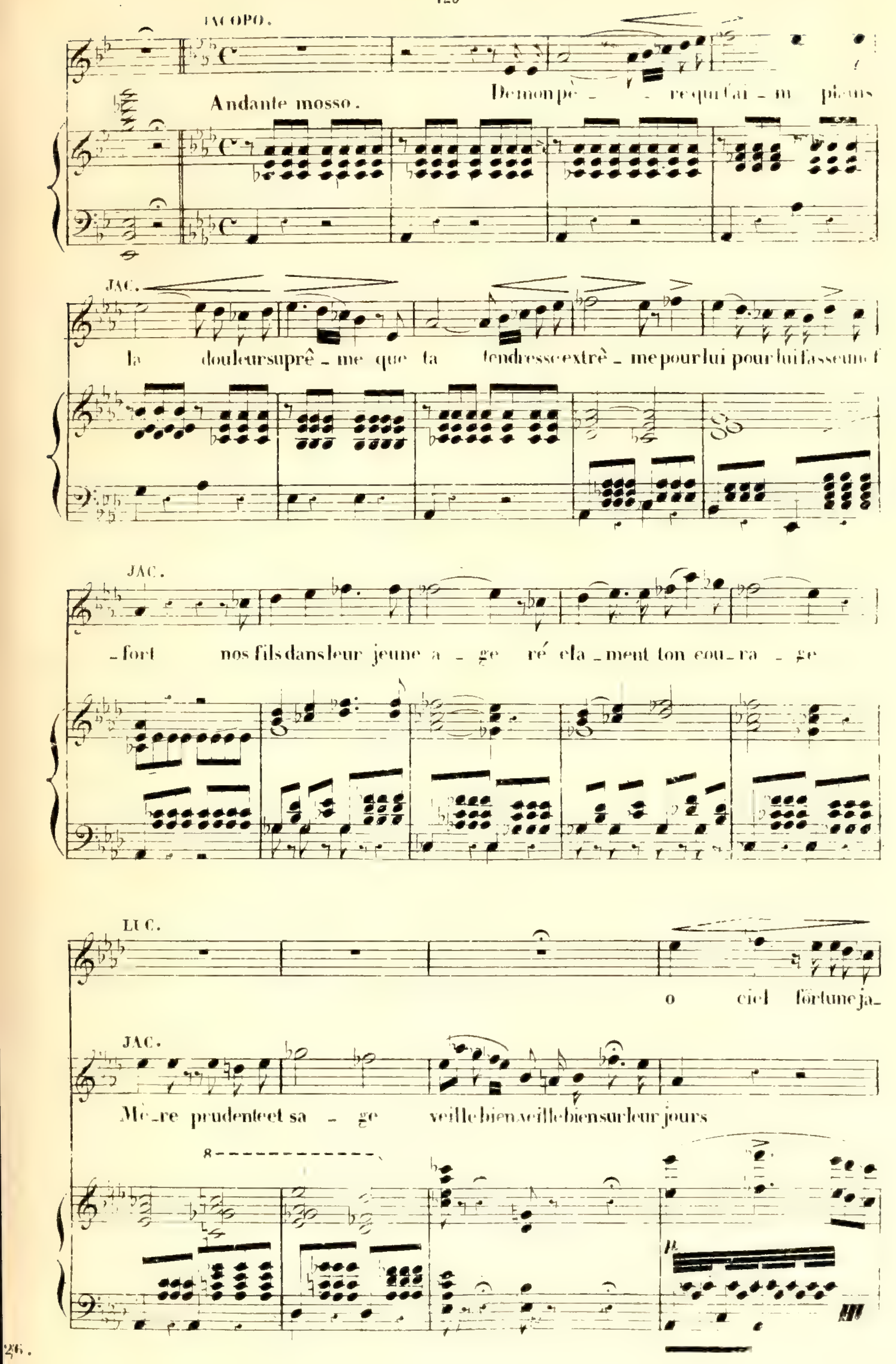
LUC. JAC.

_me? Ah! vi_vre loin de vous cent fois cent fois cent fois plus_tôt la mort

p

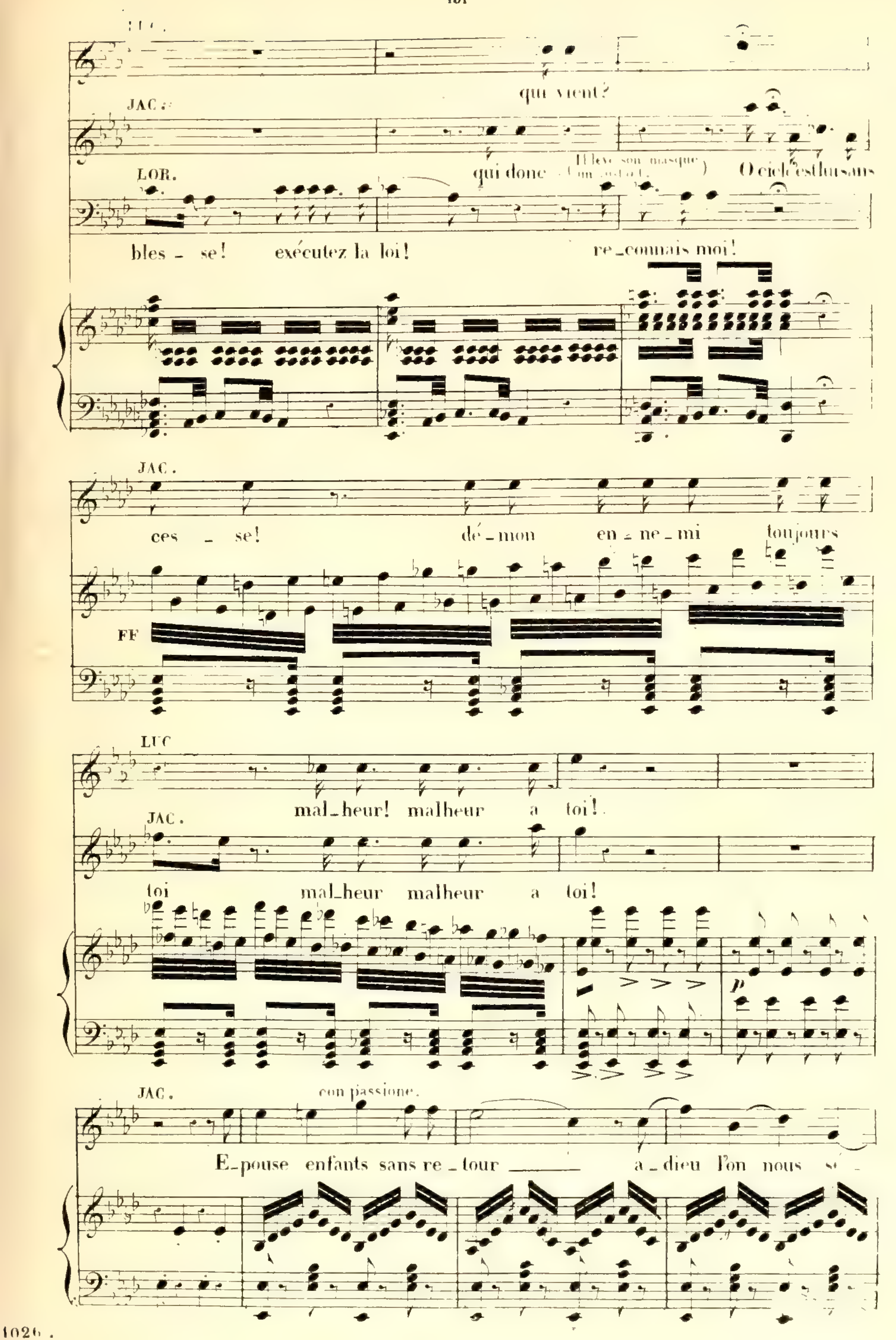
ff

8


JACOPO.
Andante mosso.
De mon pè - re qu'j'ai - m pleure
la douleur suprê - me que ta tendresse extrê - me pour lui pour lui fasse un ef
JAC.
- fort nos fils dans leur jeune a - ge ré cla - ment ton cou - ra - ge
LUC.
o ciel fortune ja
JAC.
Mè - re prudente et sa - ge veille bien veille bien sur leur jours

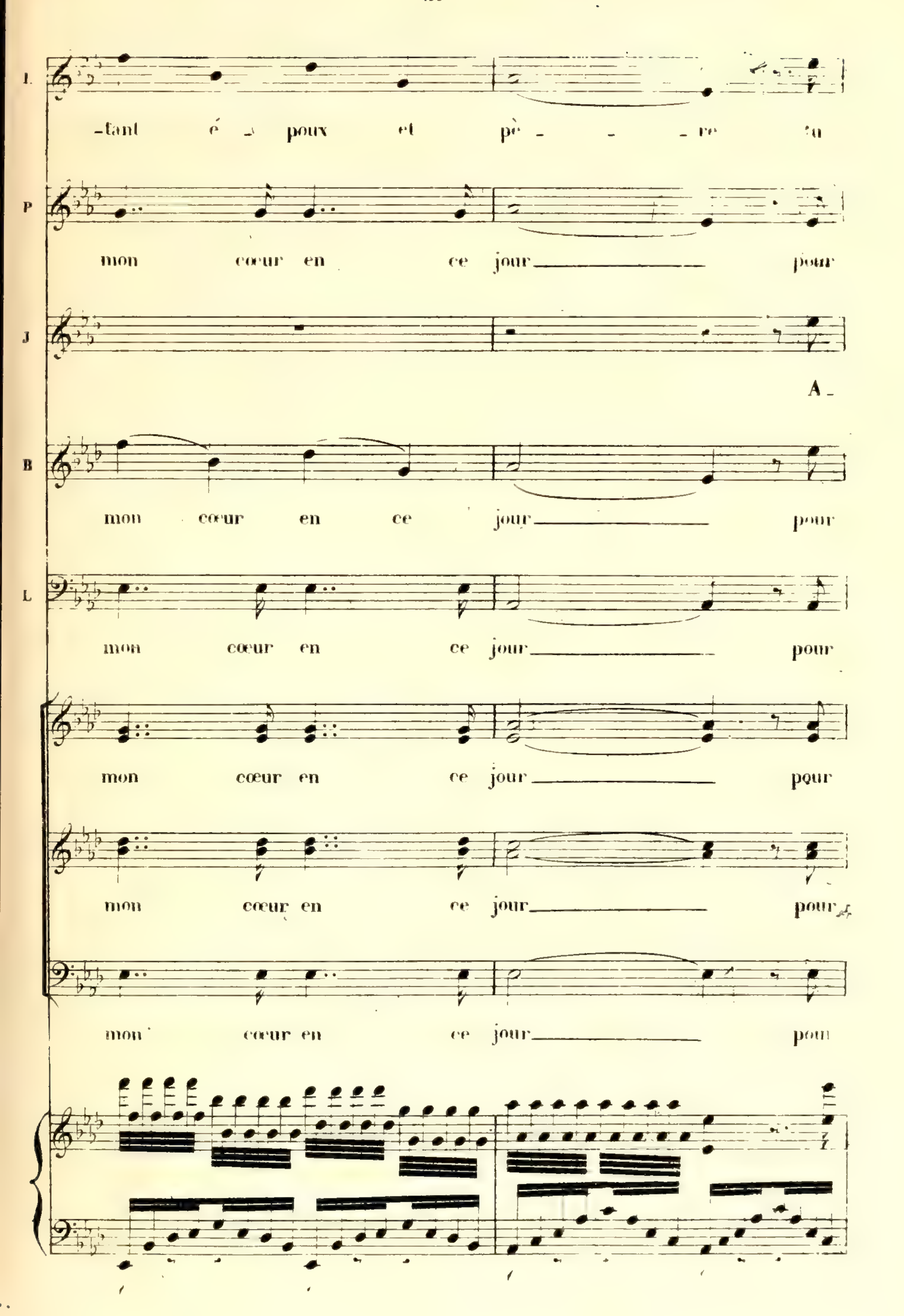


_lou _ _ se que mon des_tin
LUC.
soit fi_ni
JAC. marcato.
De Con_ta_ri_ni
JAC.
Fos_cari montre toi la fille et l'é pou_se oh! cache bien tes pleurs et mets de
JAC.
grace de gra_ _ _ce un terme à tes douleurs
LOR.
Mes_si_re pas de fai_

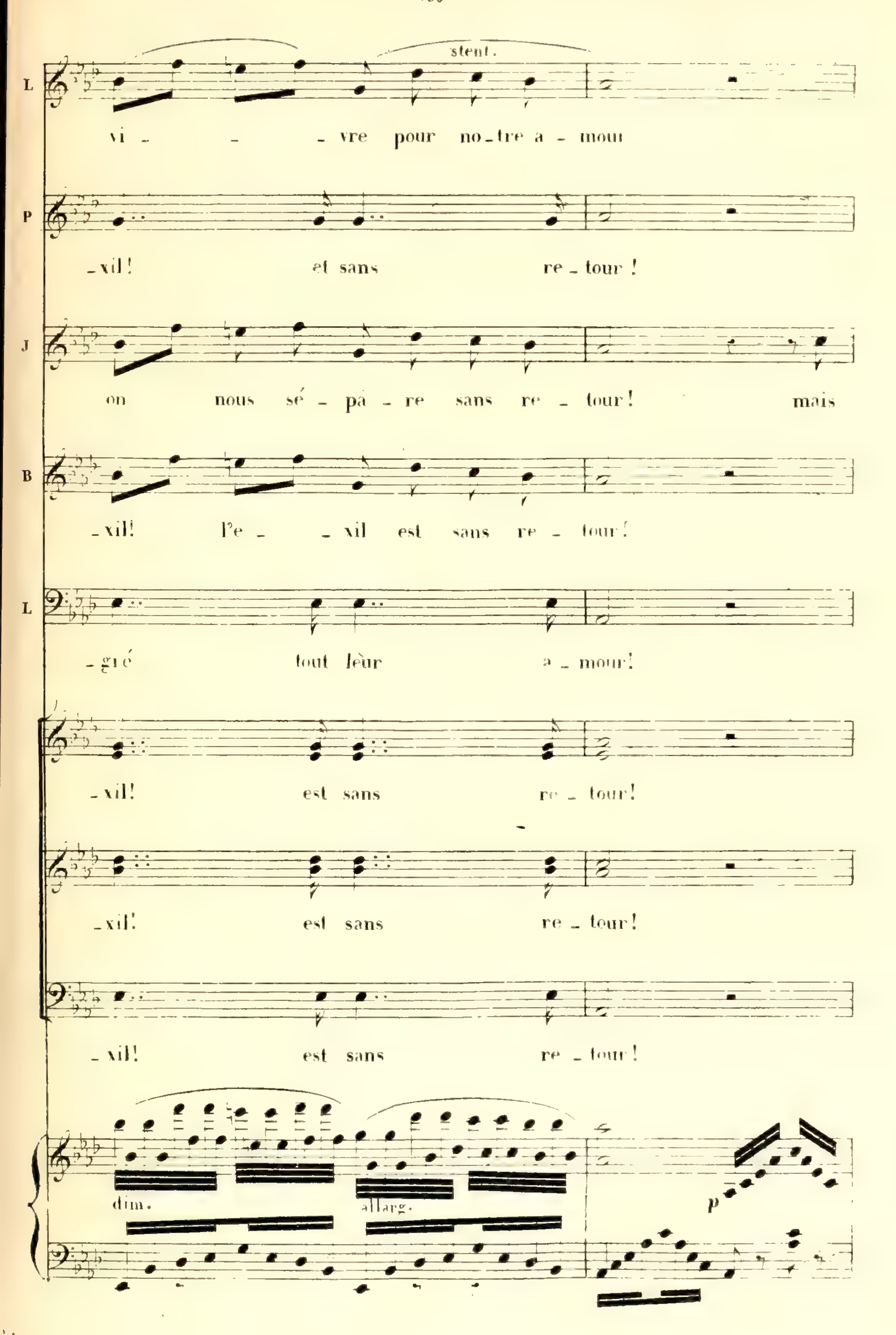

LUC.
qui vient?
JAC.
qui donc
Il lève son masque
O ciel c'est lui sans
LOR.
bles - se! exécutez la loi! re_connais moi!
JAC.
ces - se! dé_mon en_ne_mi toujours
FF
LUC
mal_heur! malheur a toi!
JAC.
toi mal_heur malheur a toi!
p
JAC.
con passione.
E_pouse enfants sans re_tour a_dieu l'on nous se_



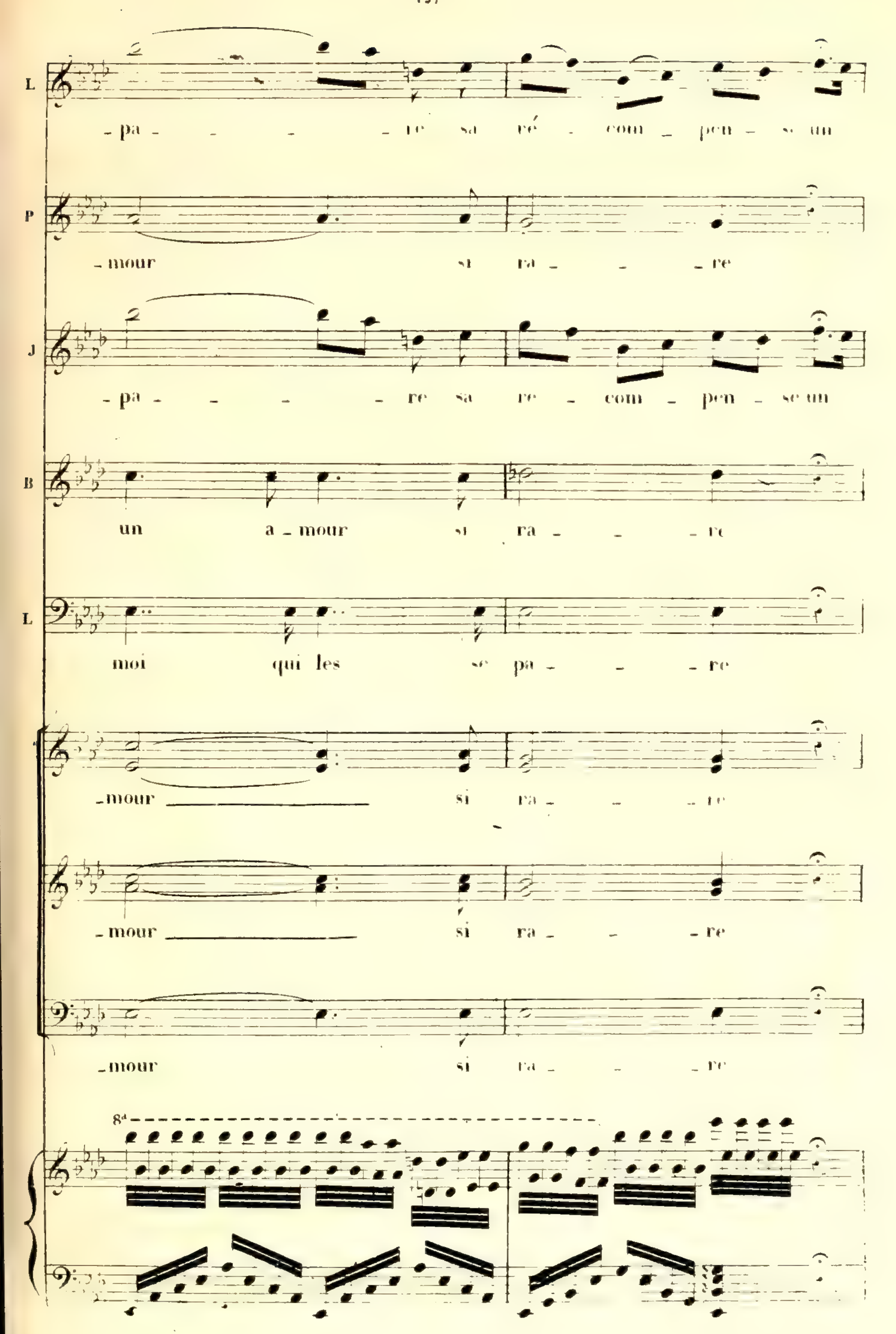
pa - re! mais le ciel nous pré_pa - - re sa récompenseur
Tu pen - se - ras j'es - pe - re qu'e_
Quel som_ _bre effroi s'em_pa_ _re de
jour
Quel som_bre ef - froi s'em - pa_ _re de
La joie en_fin s'em_pa_ _re de
Quel som - bre ef_froi s'em_pa_ _re de
Quel som - bre ef_froi s'em_pa_ _re de
Quel som - bre ef_froi s'em_pa_ _re de


I.
-tant é - poux et pè - - - re tu
P
mon cœur en ce jour pour
J
A -
B
mon cœur en ce jour pour
L
mon cœur en ce jour pour
mon cœur en ce jour pour
mon cœur en ce jour pour
mon cœur en ce jour pour


dois sur cet _ _ te ter _ _ _ _ re
P
un amour si ra _ _ _ re l'é
dieu l'on nous se _ pa _ _ _ _ _ re
B
un a _ mour si ra _ _ _ _ re l'é _
moi qui les se _ pa _ _ _ re mal _
un amour si ra _ _ _ re l'é _
un amour si ra _ _ re l'é _
un amour si ra _ _ _ re l'é _


stent.
L
vi _ _ _ vre pour no_tre a _ mour
P
_xil! et sans re _ tour !
J
on nous sé _ pà _ re sans re _ tour! mais
B
_xil! l'e _ _ xil est sans re _ tour!
L
_gié tout leur a _ mour!
_xil! est sans re _ tour!
_xil! est sans re _ tour!
_xil! est sans re _ tour!
dim.
allarg.
p


le ciel nous pré _ pa _ _ re sa ré _ com _ pen _ se un
L.
oui le ciel nous pré _
P.
pour un a _
J.
jour oui le ciel nous pré _
B.
pour
c'est
pour un a _
pour un a _
pour un a
8


L
- pa - - - - re sa ré - com - pen - se un
P
- mour si ra - - - re
J
- pa - - - - re sa re - com - pen - se un
B
un a - mour si ra - - - re
L
moi qui les se pa - - - re
- mour si ra - - - re
- mour si ra - - - re
- mour si ra - - - re
8a


L.
jour a _ _ _ _ dieu a _ _ _ _ _ _
P
l'é _ xil _ l'é _ _ xil et sans re _ tour
J
jour
B
l'é _ xil hé _ las et sans re _ tour
I
mal _ gré tout leur a _ mour
l'é _ xil hé _ las et sans re _ tour
l'é _ xil hé _ las et sans re _ tour
l'é _ xil hé _ las et sans re _ tour
8


L
dieu! a - - - - dieu!
D
— et sans re_tour!
J
a dieu a - - - - dieu!
B
— et sans re_tour!
L
— mal - gré tout leur a_mour!
— et sans re_tour!
— et sans re_tour!
— et sans re_tour!
8
8

SCENE ET AIR.


N° 19.
Andante.
PIANO.
LE DOGE.
Récit.
Il part il part malgré son innocence jen'ai pu dire un mot pour le sau_
Récit.
_ver! la mort déjà m'est venu en_le_ver trois enfants pour combler ma souf_


con forza
141
a Temp
_france le quatri _ ème à l'é_xil est trai _ né que ne suis - je mort le jour
pp
a Tempo
(Il dépose la couronne)
même où de ce fatal dia_dème mon front fut couronné j'aurais vu mes enfants autour de
moi j'aurais vu mes enfants autour de moi autour de moi pleurer je suis
f
Récit.
seul et ma vie au dernier terme touche dans les douleurs hé _ las je vais
ped.
SCÈNE VII BARB.
(Il entre précipitamment apportant un papier.)
DOGE.
donc expi_rer
Allegro vivo.
Barba_rigo que veux



BAR.

tu Cette lettre c'est Erizzo qui me l'a fait re_mettre... de sa

main Do_na - to mourut! a son dernier ___ sou_

BAR.

pir il en fait con fi den_ce

DOGE. (avec joie.)

ciel pro - pi - ce ah! tu vois ma souf_fran_

LUC. SCÈNE VIII. (Lucrece entre désolée)

Ah!

DOGE

- cedemon fils est - ce le sa_lut!

ped


LUC.
plus de fils! plus de fils pauvre
ped.
DOGE.
père! en par_tant
LUC.
a piacere.
Il est tombé mort!
DOGE.
Quand le ciel me semblait pros pè - - re! malheu_
con forza.
_reux o ter_ri_ble sort
(Il se laisse tomber dans un fauteuil.)
declamato.
LUC.
Il ex_
All^o. assai moderato.
pi_re son âme mon_te vers le ciel vers le ciel libre et promp_te il y



tutta forza.
trou_ve pur de hon _ te le re pos le repos de ses malheurs toi qui
Più mosso.
meurs plein d'in_no_cen_ce Fos_ca _ ri que la ven _
Più mosso.
p
_geance de ta tom _ be en fin s'é _ lan_ce que le sang succède aux
8
pleurs ne songeons qu'à la vengean _ ce que le sang succè _ de aux
pleurs que le sang le sang suc_cè _ de aux pleurs que le
8a


sang succède aux pleurs aux
pleurs
Il ex_pi_re son âme mon _ te vers le
ciel vers le ciel libre et promp_te il y trouve pur de hon _ te le re_
_pos le re_pos de ses mal_heurs toi qui meurs plein d'inno_
tutta forza. Più molto.
Più mosso.
ff
pp
f


LUC.
_cen _ ce! cher Fos_ca_ri que la ven _ geance de ta
8
tom _ be en_fin s'é _ lan _ ce que le sang suc_cède aux
pleurs ne songeons qu'à la vengean _ ce que le sang succè _ de aux
8
pleurs que le sang le sang suc_cè _ de aux


pleurs que le sang succède aux pleurs
aux pleurs que le sang suc - cè - - de aux
pleurs que le sang suc - cè - de aux pleurs suc -
- cè - - - - de aux pleurs!
ff
ff
8

AIR FINAL.

SCENE VI.




LOR.
tat exigent le repos et que le soin du monde ne te sied plus malgré l'éclat qui fit bril_
LE DOGE
LOR
_ler ton nom sur la terre et sur l'onde Seigneurs je vous comprends Ici sont ré_u_
LE DOGE.
(se levant violemment.)
_nis les grands rends leur donc la bague Du_ca_le De moi ne l'obtien_
ped.
ff Allegro.
DOGE.
_dra nulle for_ce bru_ta_ _le depuis que je suis
p
Doge que chacun interroge deux fois je voulus abdiquer on invo_qua la loi



DOGE.

bien plus! on me fit pro_mettre de res ter toujours vo_tre mai _ tre

DOGE. BAR.

ai je tra hi messerments et ma foi Ha_te toid'abdiquer la puis-

LOR.

Ha_te toid'abdiquer la puis-

TENOR.

Ha_te toid'abdiquer la puis-

BASSE.

Ha_te toid'abdiquer la puis-

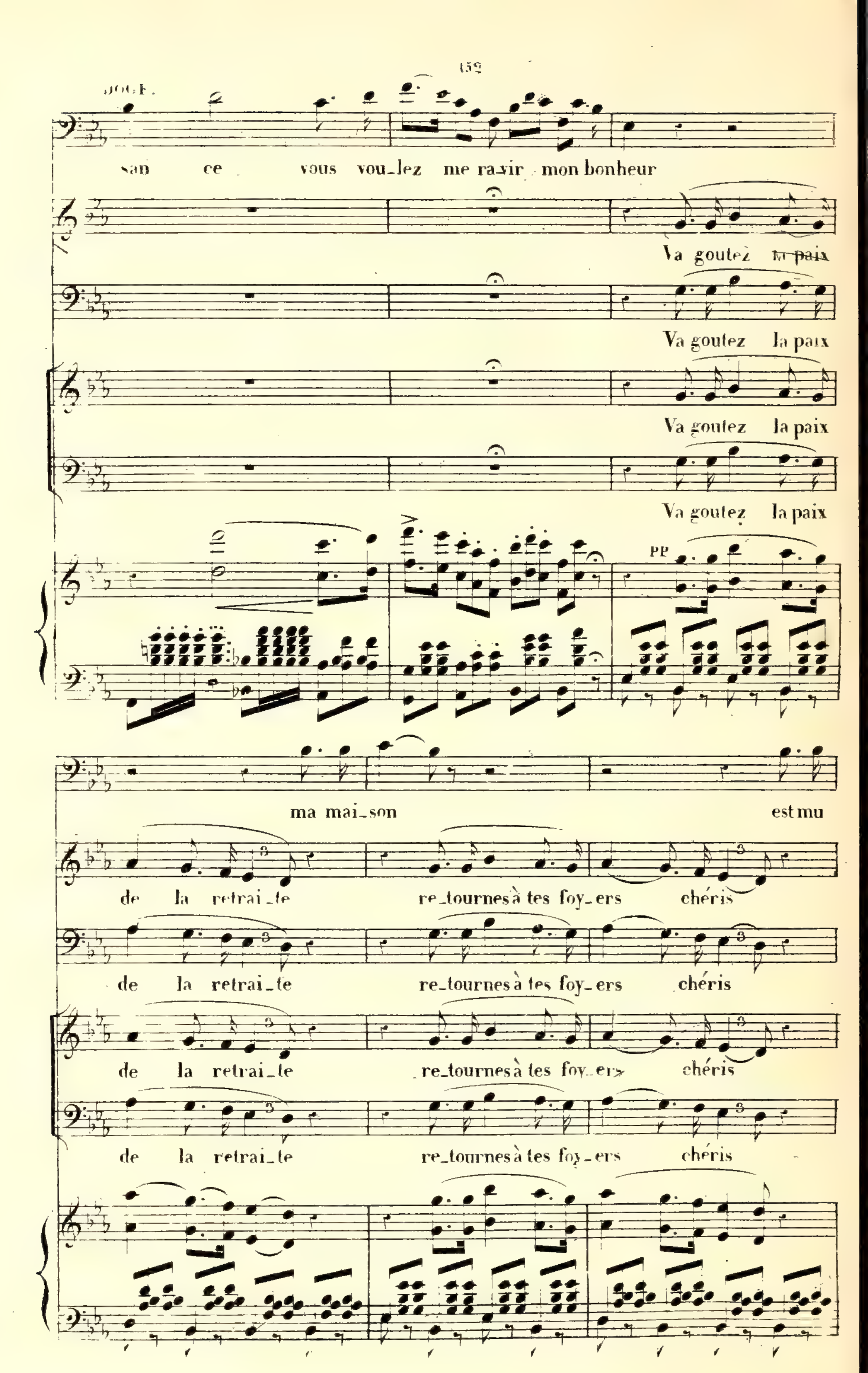
_sance au Li_on tu dois o_bé_is_sance cède cède

_sance au Li_on tu dois o_bé_is_sance cède cède

_sance au Li_on tu dois o_bé_is_sance cède cède

_sance au Li_on tu dois o_bé_is_sance cède cède


DOGE.
Andante.
voi là donc l'iniquerécom
pen _se que l'on gar_de au guerrier vieil_lis_sant c'est le
prix de la foi la vaillan_ _ce c'est le prix c'est le prix de la gloire et du
sang mon en_fant dont je sais l'in_no_cen_ce vous l'a-
_vez se_pare de mon cœur! mainte_nant m'enlevant ma puis-
p


DOGE.
san ce vous vou_lez me ra_vir mon bonheur
Va goutez la paix
Va goutez la paix
Va goutez la paix
Va goutez la paix
PP
ma mai_son est mu
de la retrai_te re_tournes à tes foy_ers chéris
de la retrai_te re_tournes à tes foy_ers chéris
de la retrai_te re_tournes à tes foy_ers chéris
de la retrai_te re_tournes à tes foy_ers chéris

L. et _ te rendezmoimonfils mamaison estmuette non, rendezmoimon

B. FF O_bé _ is

L. FF O_bé_is

FF O_bé _ is

FF O_bé_is

L. fils degrâ _ ce de grâ _ cerendezmoirendezmoirendezmoimonfils rendez

B. O_béis!

L. O_béis!

O_béis

O_béis!

D.
moi, mon fils rendez moi mon fils rendez moi mon fils ren - - dez moi

B.
O_béis!

L.
O_béis!

O_béis!

O_béis!

D.
rendez moi rendez moi mon fils! permet

B.
O - bé - is

L.
O - bé - is

O - bé - is

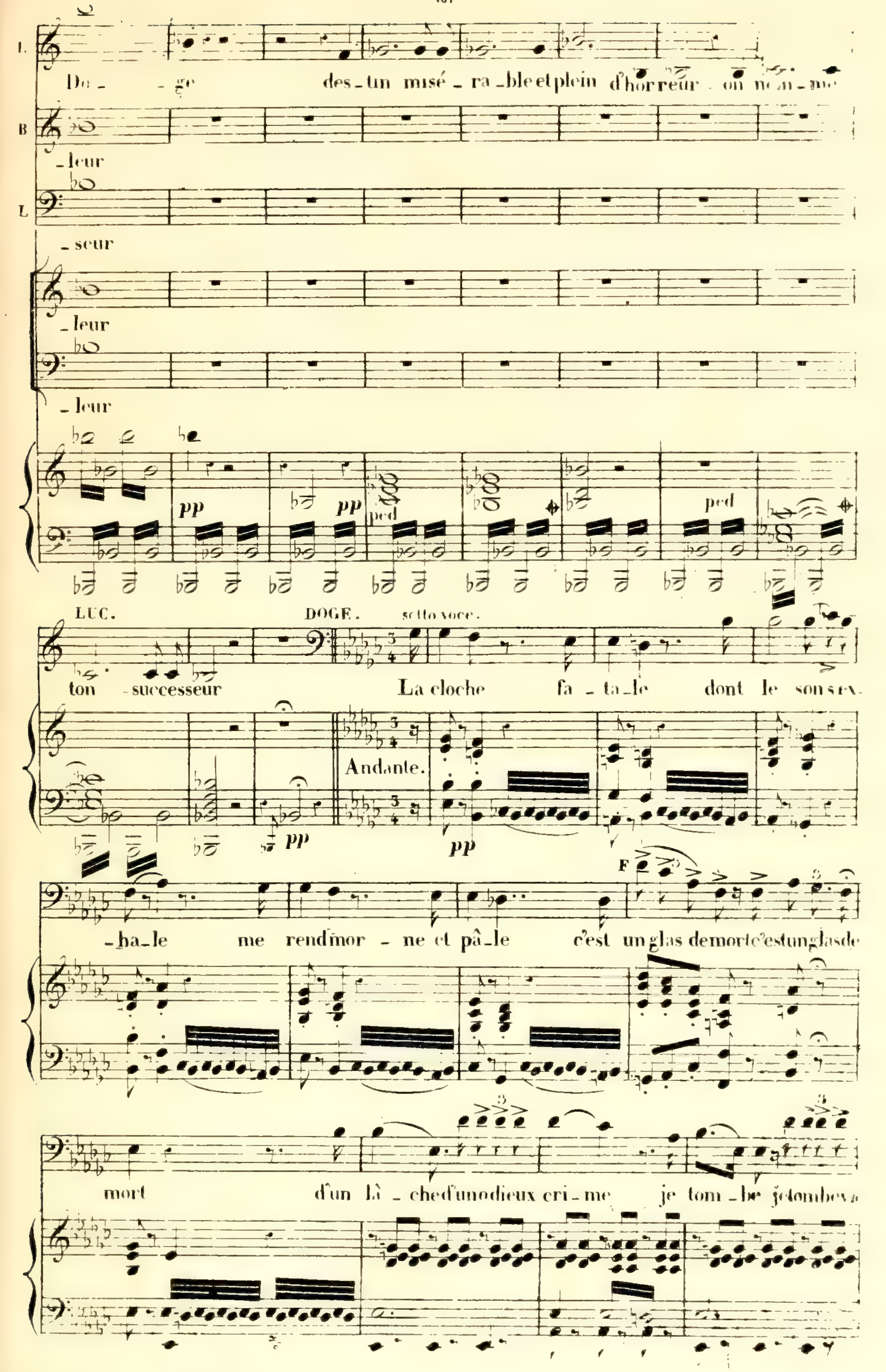
O - bé - is

F

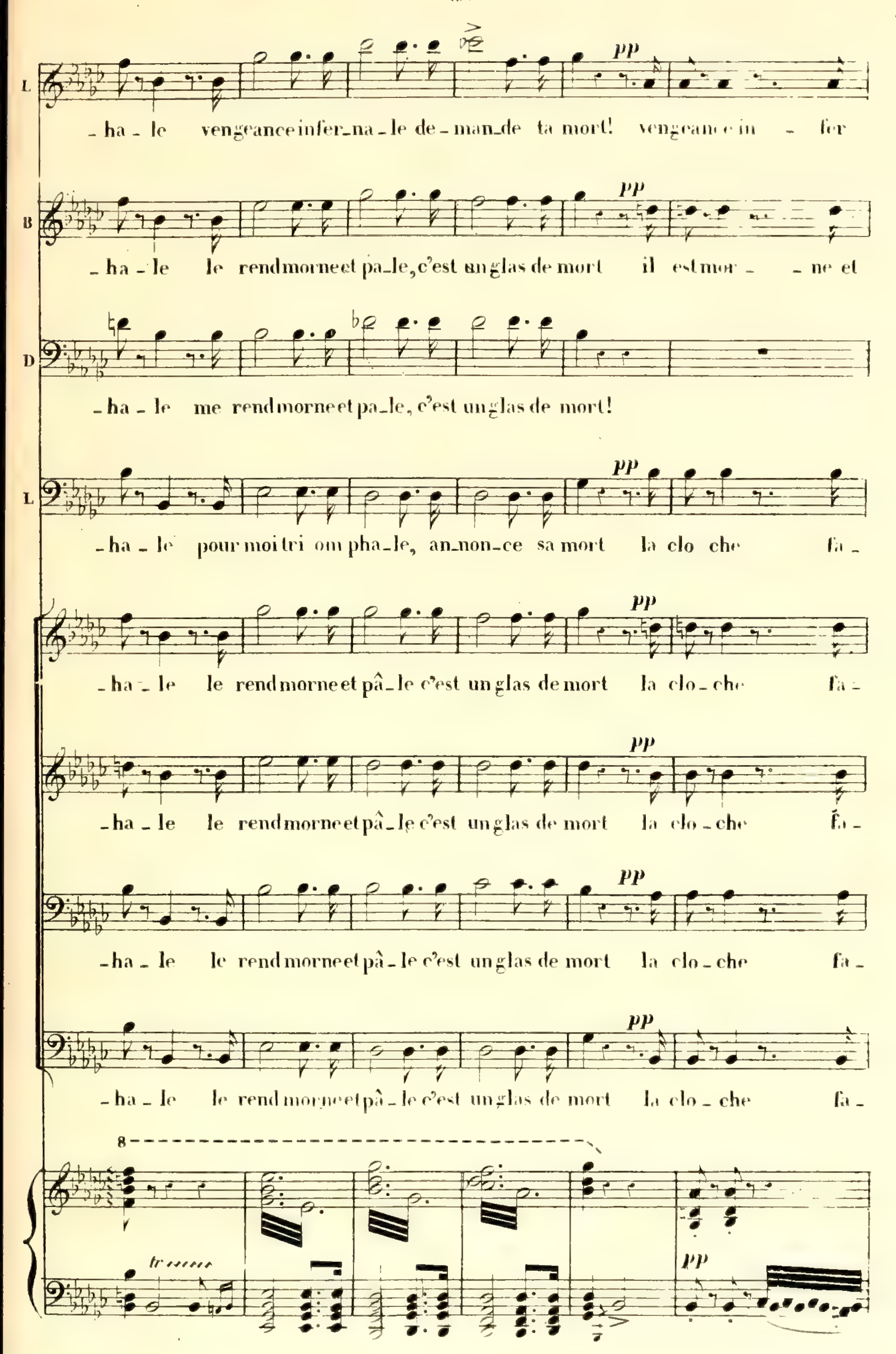
P

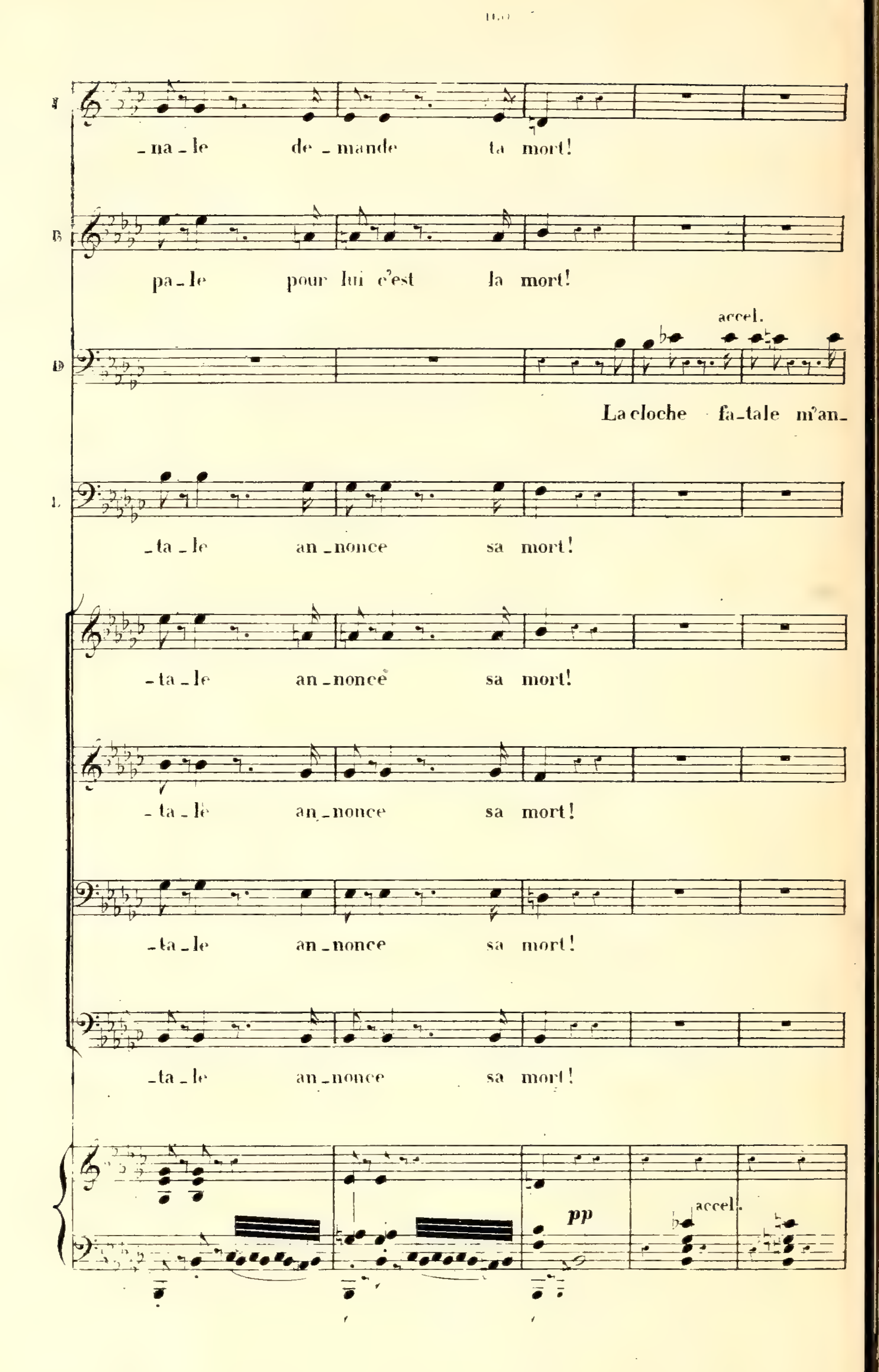

(Un huissier sort.)
D
_tez qu'on ap_pelle ma fil_le veuve fi _ dè_le
Allegro.
p
(Il dépose l'anneau dans les mains d'un sénateur.)
D
a vous l'anneau Fos_ca_ri n'est plus le maitre i _ ci
CHŒUR.
Que la bague soit bri _ sé _ _ e!
LOR. (il va pour prendre la couronne ducale.)
Que la bague soit bri _ sé _ _ e! La cou_ron _ ne dé _ po _
FF
DOGE (à Loredan)
(Il remet la couronne à un autre.)
Ne me touche pas malheureux tes doigts sont vils et hon_teux
LOR.
_sé_e!

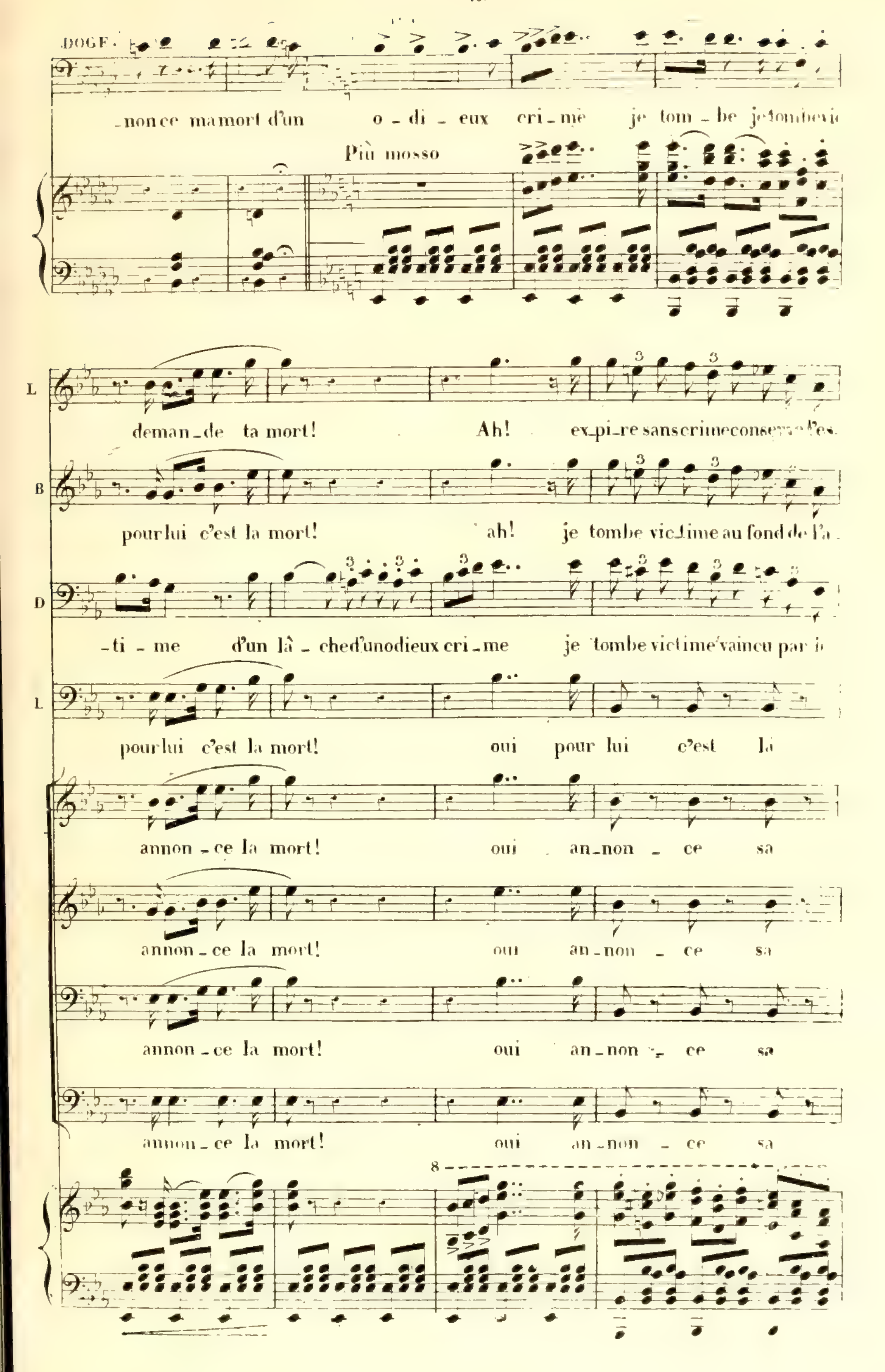

LUC.
DOG.
Pè - re noble Do_ge
Non! femme non!
ff
con passione.
non, plus de Doge hélas lui qui tua mon fils l'im_fâ - me ravit le blason a
p
mon bras viens viens partons ensem_ble qu'entends je o ciel je tremble moi vivant au succes_
Il s'arrête soudain frappé du son d'une cloche.
(avec désespoir)
pp
compana.
DOGE.
_seur!
LUC.
O
BAR.
(a Loredan)
tais toi ta fureur l'ac_ca_ _ ble res_pec - te sa dou_
LOR. s'avançant sur le Doge.
Fos - cari ce bruit vainqueur an_non _ ce ton succes_
tais toi ta fureur l'ac_ca_ _ ble res pec - te sa dou_
tais toi ta fureur l'ac_ca_ _ ble res pec - te sa dou_
8

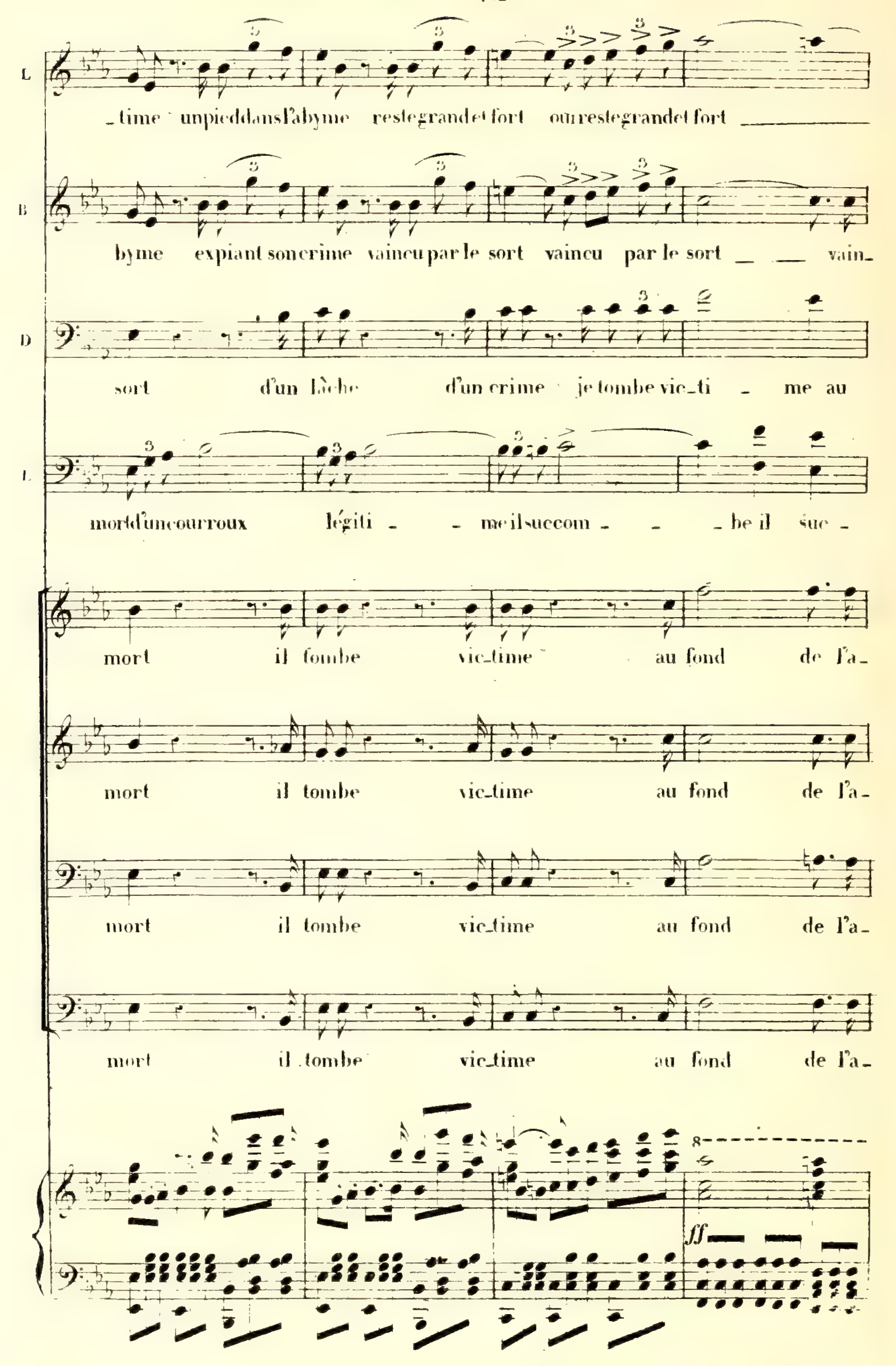

Do - ge des _ tin misé _ ra _ ble et plein d'horreur on nomme
_ leur
_ seur
_ leur
_ leur
pp
pp
ped
ped
LUC.
DOGE. sotto voce.
ton successeur
La cloche fa _ ta _ le dont le son ex
Andante.
pp
pp
_ ha _ le me rend mor _ ne et pâ _ le c'est un glas de mort c'est un glas de
F
mort d'un lâ _ che d'un odieux cri _ me je tom _ be je tombe


(Avec desespoir)
_ti_me! au fond aufond de l'abyme vaincu par le sort! vaincu par le
LUC.
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
BAR.
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
LOR.
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
La clo_che fa_ta_le dont le son s'ex_
ff

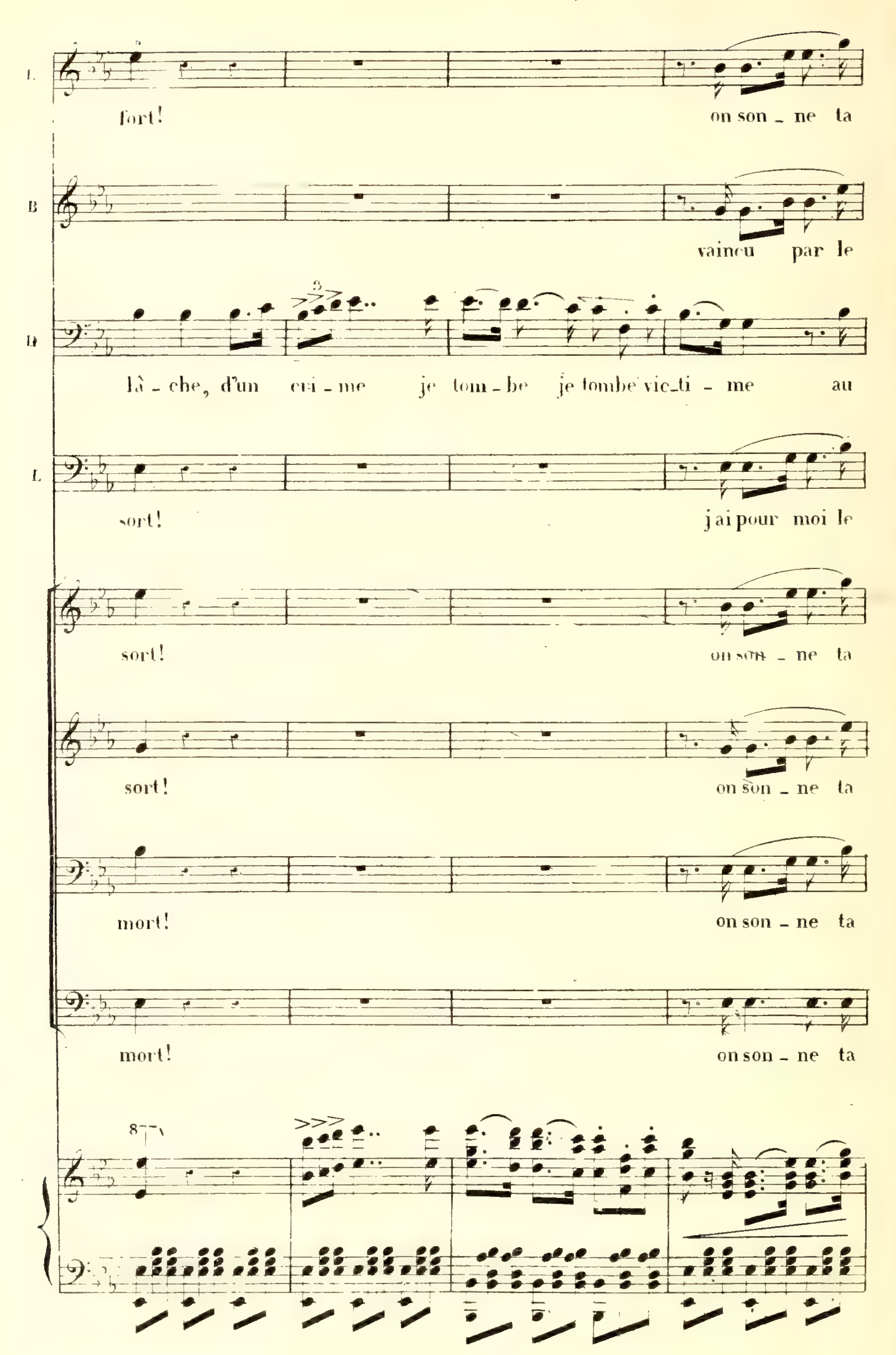

L
pp
_ha _ le vengeance infer_na _ le de _ man_de ta mort! vengeance in _ fer
B
pp
_ha _ le le rend morne et pa_le, c'est un glas de mort il est mor _ _ ne et
D
_ha _ le me rend morne et pa_le, c'est un glas de mort!
L
pp
_ha _ le pour moi tri om pha_le, an_non_ce sa mort la clo che fa _
pp
_ha _ le le rend morne et pâ_le c'est un glas de mort la clo_che fa _
pp
_ha _ le le rend morne et pâ_le c'est un glas de mort la clo_che fa _
pp
_ha _ le le rend morne et pâ_le c'est un glas de mort la clo_che fa _
pp
_ha _ le le rend morne et pâ_le c'est un glas de mort la clo_che fa _
8
tr
pp

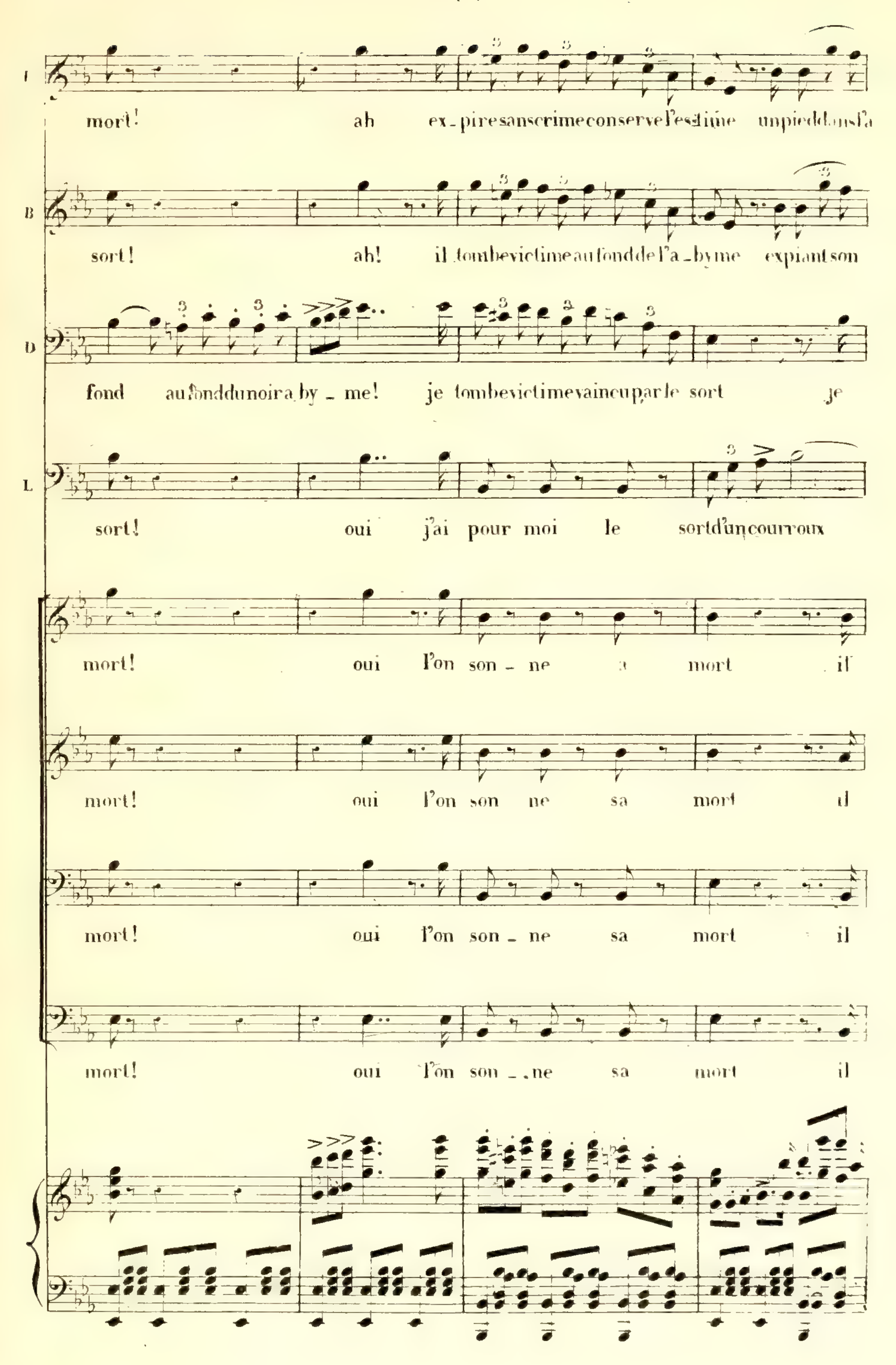

_na _ le de _ mande ta mort!
pa _ le pour lui c'est la mort!
accel.
La cloche fa _ tale m'an _
_ta _ le an _ nonce sa mort!
_ta _ le an _ nonce sa mort!
_ta _ le an _ nonce sa mort!
_ta _ le an _ nonce sa mort!
_ta _ le an _ nonce sa mort!
pp
accel.

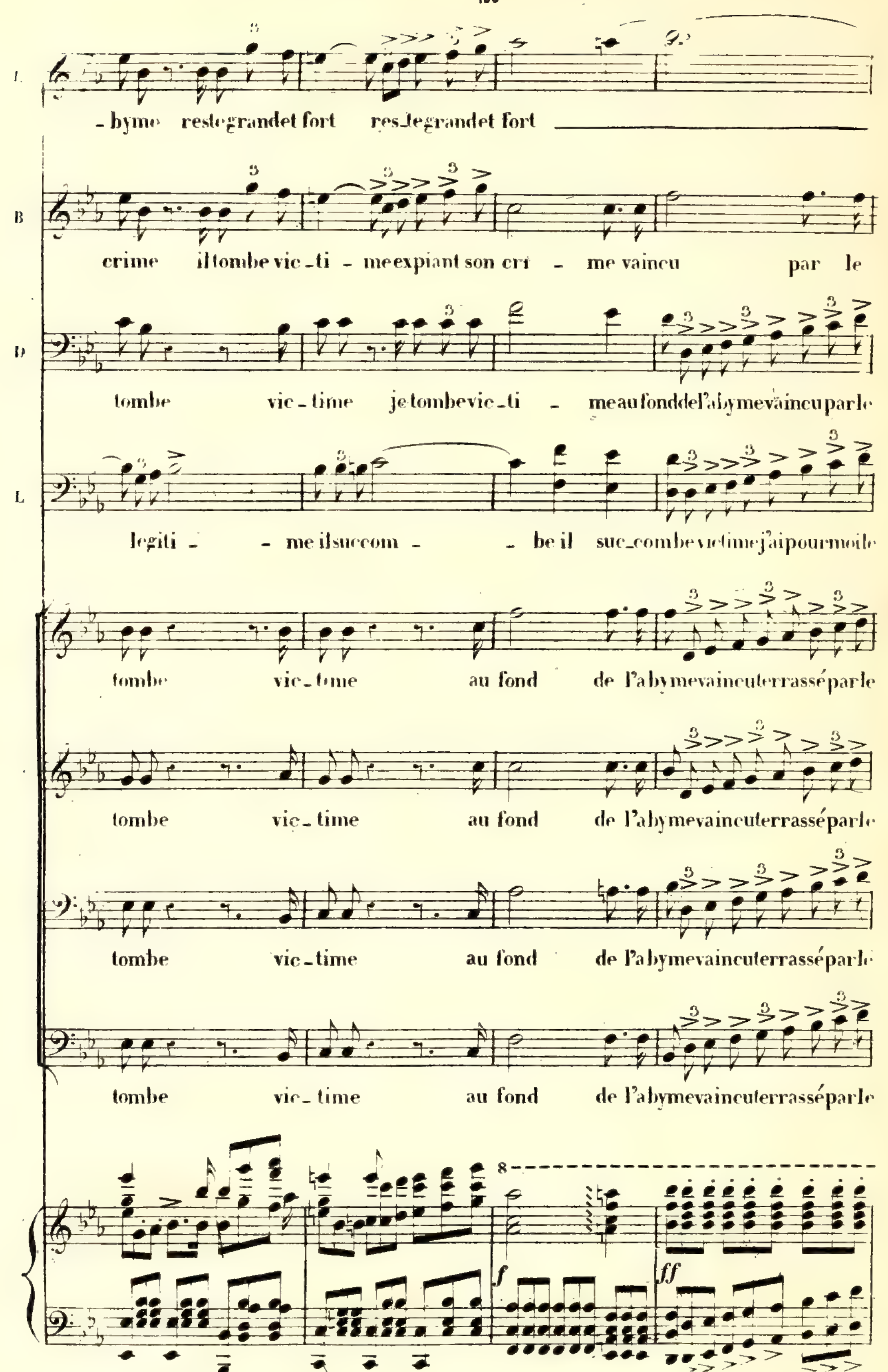

DOGE.
_non ce ma mort d'un o _ di _ eux cri _ me je tom _ be je tombe vi
Più mosso
L
deman _ de ta mort! Ah! ex_pi_re sans crime
B
pour lui c'est la mort! ah! je tombe victime au fond de l'a
D
_ti _ me d'un lâ _ che d'un odieux cri _ me je tombe victime vaincu par
L
pour lui c'est la mort! oui pour lui c'est la
annon _ ce la mort! oui an_non _ ce sa
annon _ ce la mort! oui an _ non _ ce sa
annon _ ce la mort! oui an _ non _ ce sa
annon _ ce la mort! oui an _ non _ ce sa


L
_time unpieddansl'abyme restegrandet fort ourestegrandet fort
B
byme expiant soncrime vaincu par le sort vaincu par le sort _ vain_
D
sort d'un lâche d'un crime je tombe vic_ti _ me au
L
mortd'uncourroux légiti _ _ meilsuccom _ _ _be il suc _
mort il tombe vic_time au fond de l'a_
mort il tombe vic_time au fond de l'a_
mort il tombe vic_time au fond de l'a_
mort il tombe vic_time au fond de l'a_
ff


L
un pied dans l'aby _ _ me res _ te grande
B
_ cu par le sort expiant expiant son cri _ _ me vaincu par le
D
fond de l abyme vaincu par le sort ter _ ras _ sé vaincu par le sort d'un
L
combe victime j'ai pour moi le sort o bon _ heur j'ai pour moi le sort! le
_ byme vaincu terrassé par le sort ter _ ras _ sé par le
_ byme vaincu terrassé par le sort il ne peut fuir son
_ byme vaincu terrassé par le sort sur lui pla _ _ _ ne la
byme vaincu terrassé par le sort sur lui pla _ _ _ ne la
ff


L.
fort! on son _ ne ta
B
vaincu par le
D
là _ che, d'un cri _ me je tom _ be je tombe vic_ti _ me au
L
sort! j'ai pour moi le
sort! on son _ ne ta
sort! on son _ ne ta
mort! on son _ ne ta
mort! on son _ ne ta


I
mort! ah ex_piresanscrimeconservel'estime unpieddansl'a
B
sort! ah! il tombevictimeaufonddel'a_byme expiantson
D
fond aufonddunoira_by _ me! je tombevictimevaincuparle sort je
L
sort! oui j'ai pour moi le sortd'uncourroux
mort! oui l'on son _ ne a mort il
mort! oui l'on son ne sa mort il
mort! oui l'on son _ ne sa mort il
mort! oui l'on son _ ne sa mort il


L.
-byme restegrandet fort restegrandet fort
B
crime iltombe vic-ti - meexpiant son cri - me vaincu par le
D
tombe vic-time jetombevic-ti - meaufonddel'abymevaincuparle
L
legiti - - me ilsuccom - - be il suc-combevictimej'aipourmoile
tombe vic-time au fond de l'abymevaincuterrasséparle
tombe vic-time au fond de l'abymevaincuterrasséparle
tombe vic-time au fond de l'abymevaincuterrasséparle
tombe vic-time au fond de l'abymevaincuterrasséparle


L
un pied dans l'aby _ _ _ me res te grand et fort
B
sort expiant expiant son cri _ _ me vain_cu par le sort
D
sort ter _ ras _ sé vaincu par le sort par le sort! ah!
L
sort j'ai pour moi j'ai pour moi le sort le sort!
sort sur lui pla _ _ _ ne la mort!
sort ter _ ras _ sé par le sort!
sort sur lui pla _ _ _ ne la mort!
sort sur lui pla _ _ _ ne la mort!
8
pp


LUC.
cou -
DOGE.
la mort est sur ma tê - te!...
L
- ra - ge ses
B
ses
D
oh! mon fils ah! mon
L
il
(Écrivant sur ses tablettes.)
ses
ses



jours sont accom_plis.
jours sont accom_plis
(Il tombe mort)
fils
a pa_yé sa det_ _ _te.
jours sont accm_plis.
jours sont accom_plis.
jours sont accom_plis.
jours sont accom_plis.

